



E10W230WIFI / E10B230WIFI

| Интернет-управляемый термостат, WiFi

ПОЛНОЕ РУКОВОДСТВО

1. Введение	4	1.1 Соответствие	
продукции		4.1.2 Информация	
о безопасности	4		
2. Обзор продукта	5	2.1 Содержимое	
упаковки		6.2.2 Правильное	
расположение термостата		6.2.3 Настенный	
монтаж	7		
3. Описание подключения	8	3.1 Подключение	
схема газового котла		8.3.2 Схема	
подключения к насосу/приводе		9.3.3 Схема	
подключения к блоку управления	10		
4. О ENGO	11	4.1 Инструкции по	
установке Wi-Fi		11.4.2	
Требования к мобильному устройству	11		
4.3 О приложении ENGO Smart (общая информация)	12		
5. Первое включение	13	5.1 Описание	
значков на ЖК-дисплее		14.5.2	
Описание кнопок	14		
6. Установка приложения ENGO Smart	15		
7. Установка термостата Wi-Fi в приложении	16		
8. Работа в приложении	19	8.1 Общая	
информация		19.8.2 Описание	
значков приложений	19	8.3	
Управление	20	8.3.1	
Изменение заданной температуры	20		
8.3.2 Функция «Питание»	21	8.3.	
3 Ручной режим	22	8.3.4	
Режим расписания	23	8.3.5	
Режим отпуска	27	8.3.6	
Режим FROST	28	8.3.7	
Диаграммы	29	8.4 с	
ettings (параметры установщика)	30	8.4.1	
Функция блокировки от детей	30	8.4.2	
8.4.2 Яркость подсветки	31	8.4.3	
Макс. темп. лимит	32		
8.4.4 Мин. темп. лимит	33		
8.4.5 Выбор датчика	34		
8.4.5.1 Датчик внутренней температуры (IN)	34		
8.4.5.2 Внешний датчик температуры (ВЫХОД)	35		
8.4.6 Температурная коррекция	36		
8.4.7 Тип управления (алгоритм)	37		
8.4.8 Состояние устройства при включении	40		
8.5 Управление термостатом E10 в приложении Engo Smart	40		
8.5.1 Изменение имени, значка и местоположения термостата	40		
8.5.2 Информация об устройстве	42		
8.5.3 Tap-To-Run и автоматизация	43		
8.5.4 Уведомление в автономном режиме			

8.5.5 Совместное использование устройства	
8.5.6 Создать группу	51
8.5.7 Часто задаваемые вопросы и обратная связь	53
8.5.8 Добавить на главный экран.....	54
8.5.9 Проверка устройства сеть	55
8.5.10 Устройство Обновить	56
9. Тревоги / Push-уведомления / Аварийные состояния	57
10. Удалить устройство	59
11. Очистка и техническое обслуживание	60
12. Технические данные	60
13. Гарантия	61

1. Введение

1.1 Соответствие продукта

Этот продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС.

1.2 Информация о безопасности

• Перед началом монтажных работ и перед использованием продукта полностью прочитайте руководство.

• Информация, содержащаяся в инструкциях, необходима для правильного функционирования. • Во

избежание несчастных случаев, повлекших за собой телесные повреждения и материальный ущерб, соблюдайте все меры предосторожности, указанные в

данном руководстве. • Устройство не должно использоваться людьми с ограниченными умственными, сенсорными или умственными способностями, без опыта, с недостаточными

знаниями, а также детьми. • Не используйте устройство в разобранном виде (например, без крышки). • Устройство может открывать только квалифицированный специалист. • Держите

электрические устройства в недоступном для детей месте и следите за тем, чтобы они не играли с ними. Детей нельзя оставлять без присмотра. При необходимости отключите систему

управления для всего помещения. • Не оставляйте без присмотра упаковку, корпус и любые незакрепленные части устройства, так как они представляют опасность для детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! • Установка должна выполняться квалифицированным лицом с соответствующей квалификацией в области электротехники в соответствии со стандартами и нормами, действующими в данной стране и в ЕС. • Никогда не пытайтесь подключить устройство иначе, чем описано в руководстве. • Перед сборкой, ремонтом или техническим обслуживанием, а также при любых работах по подключению необходимо обязательно отключить питание и убедиться, что клеммы и электрические провода обесточены. • Устройство нельзя подвергать воздействию экстремальных температур, сильной вибрации или механическим ударам. • Устройство нельзя использовать в неблагоприятных условиях окружающей среды или в помещениях, где есть концентрация горючих газов, дыма или пыли.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! • Могут быть дополнительные требования к защите всей установки, за обслуживание которой отвечает установщик.



Забота об окружающей среде имеет для нас первостепенное значение. Осознание того, что мы производим электронные устройства, обязывает нас безопасно утилизировать использованные электронные компоненты и устройства. Поэтому компания получила регистрационный номер, выданный Главным инспектором по охране окружающей среды. Перечеркнутый символ мусорного бака на изделии означает, что изделие нельзя выбрасывать в обычные мусорные контейнеры. Сортировка отходов для переработки помогает защитить окружающую среду. Пользователь обязан сдать бывшее в употреблении оборудование в назначенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования.

2. Обзор продукта

E10W / E10B

E10 — проводной терморегулятор с модулем WiFi и Bluetooth. Позволяет экономично и экологично управлять любым типом отопления. Обеспечивает дистанционное управление системой отопления с помощью приложения ENGO Smart / TuYa Smart. Отличается понятным меню и множеством полезных функций. Программирование E10 очень простое и позволяет настроить цикл нагрева под ежедневный ритм пользователя. Модель доступна в белом и черном цвете.

С помощью ENGO Smart мы можем управлять устройствами умного дома, работающими на основе различных стандартов связи — Zigbee, Bluetooth или Wi-Fi. Мы можем управлять оборудованием из любого места. У нас также есть возможность управлять несколькими устройствами одновременно.

Большим плюсом является возможность отдавать голосовые команды через Amazon Alexa и Google Assistant. У нас также есть возможность создавать правила, основанные, в частности, на времени, местоположении или текущей температуре воздуха. Также есть возможность назначать права доступа конкретным людям — например, членам семьи. ENGO Smart — бесплатное приложение, доступное как для пользователей Android, так и для iOS.

Особенности продукта:

- минималистичный дизайн
- регулировка яркости дисплея
- возможность совместного использования устройства несколькими пользователями
- возможность подключения внешнего датчика температуры
- графики с историей температуры (доступны в приложении)
- множество функций, доступных в приложении ENGO Smart / TuYa Smart
- возможность установки минимума и интеграция максимального заданного диапазона температур с Google Home, push-уведомления Alexa из приложения
- очень просты в использовании
-

1



2



3

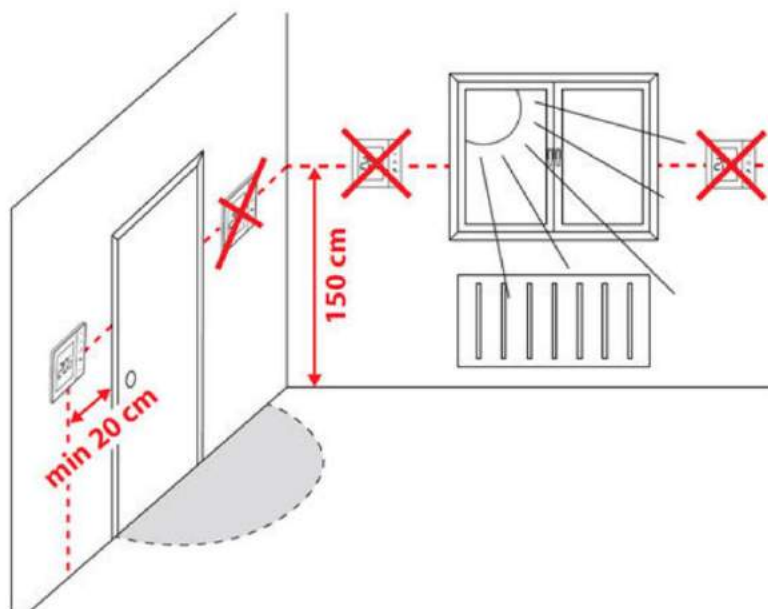


1) Термостат E10W/ E10B

2) Краткое руководство

3) Крепежные винты

2.2 Правильное расположение термостата



Пожалуйста, обрати внимание:

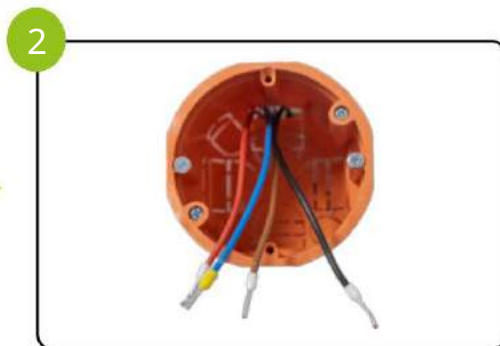
Рекомендуемая высота для монтажа термостата E10W / E10B составляет прибл. 1,5 м над землей, вдали от любых источников тепла или холода. Не рекомендуется устанавливать термостат на наружной стене, на сквозняке или в месте, где на него будут попадать прямые солнечные лучи.

2.3 Настенный монтаж

Чтобы правильно закрепить термостат на стене, выполните следующие действия:



Используйте отвертку, чтобы открутить винт в нижней части термостата, чтобы отделить заднюю часть.



Убедитесь, что провода не находятся под напряжением 230 В переменного тока.



Подсоедините термостат в соответствии со схемой подключения.



Поместите термостат в коробку.



Прикрутите термостат к монтажной коробке.

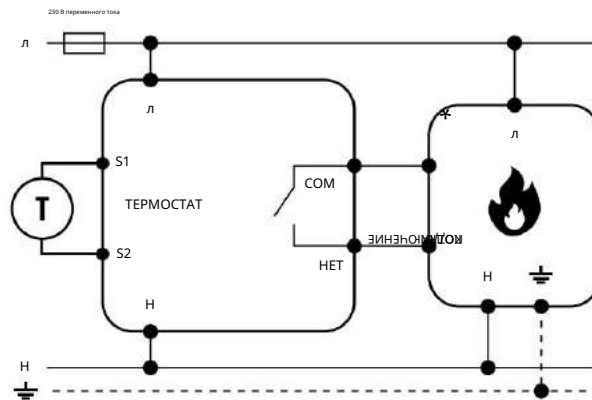


Сдвиньте переднюю часть термостата на заднюю часть и затяните винт снизу.
Включите питание.
Теперь термостат готов к работе.

3

3. Описание подключения

3.1 Схема подключения газового котла



Легенда:



Котел - Подключение котла*
 - Контакты котла для термостата ВКЛ/
 ВЫКЛ (согласно инструкции котла)

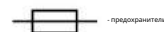
Л, Н - питание

COM, NO - выход без напряжения

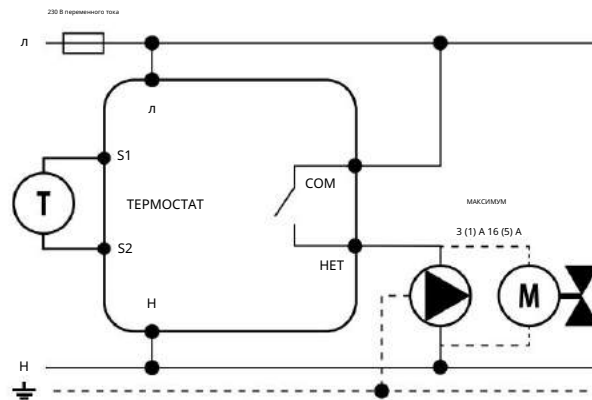


Датчик температуры

Wejścia S1, S2 - выход для датчика температуры



- предохранитель



Легенда:



Насос



Клапан




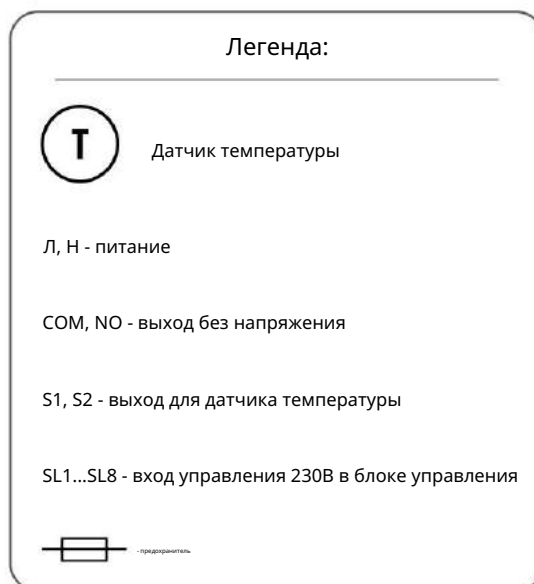
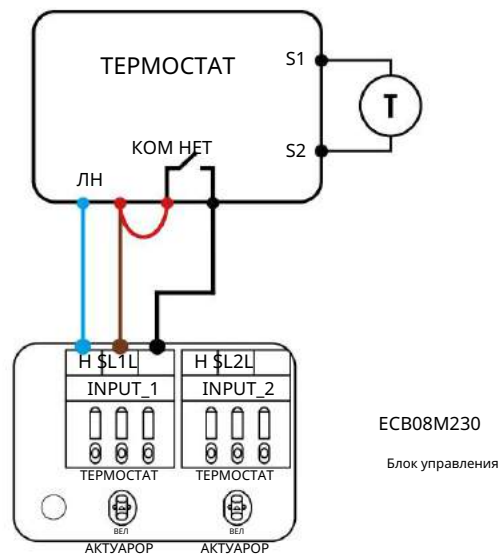
Датчик температуры

Л, Н - питание

COM, NO - выход без напряжения

Wejścia S1, S2 - выход для датчика температуры

 - предохранитель



4.1 Инструкции по установке Wi-Fi

• Убедитесь, что сеть Wi-Fi, в которой вы хотите установить приложение, работает на частоте 2,4 ГГц. • Мы рекомендуем отключить мобильный интернет (сотовые данные) на вашем телефоне во время настройки. • Рекомендуется использовать шифрование сети Wi-Fi на уровне WPA-Personal.

Параметры	Спецификация
Полоса частот (ГГц)	2,4 ГГц
Стандарт беспроводной локальной сети	IEEE 802.11 б/г/н
Протоколы	IPv4/IPv6/TCP/UDP/HTTPS/TLS/многоадресный DNS
Защита	WEP/WPA/WPA2/AES128
Поддерживаемый тип	STA/AP/STA+AP

4.2 Требования к мобильному устройству

ДЛЯ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА С ANDROID:

Android версии 5.0 или выше

ДЛЯ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА С СИСТЕМОЙ IOS:

iOS версии 9.0 или выше

4.3 О приложении ENGO Smart (общая информация)

Сердцем системы ENGO является приложение ENGO Smart. Он позволяет доступным образом совместить функционал многих устройств. Он позволяет подключаться к устройствам, отмеченным в журналах «Powered by Tuuya» или «Powered by Tuuya: Intelligence Inside».

Удаленное управление осуществляется через облако Tuuya, которое подключается к телефону пользователя, благодаря чему пользователю устройства не приходится арендовать серверную комнату или писать для нее ПО. Почему телефон не может напрямую подключиться к устройству? Такая необходимость связана с тем, что для этого потребуется соответствующий маршрутизатор с фиксированным IP-адресом, поэтому сотовая сеть работать не будет, да и с таким маршрутизатором ее настройка будет достаточно сложной и потребует некоторых жертв в отношении безопасности ссылки, потому что вам придется разрешить устройствам из-за пределов дома, подключенным к ней.

Первое подключение и настройку можно выполнить вручную в соответствии с инструкциями, отображаемыми в приложении, но также есть вариант для автоматического поиска настраиваемых устройств. После этого устройство автоматически подключается к приложению и отображается в списке.

Каждое из принадлежащих устройств можно при желании назначить комнате, в которой оно находится, что упрощает определение того, когда наш дом действительно интеллектуален. Все устройства, независимо от того, относятся ли они к конкретным комнатам, закрепляются за одним из домов, которых может быть более одного. Это задание не лишено смысла, так как приложение знает, где находится устройство, и может предоставить информацию о текущей погоде.

Благодаря этим данным вы можете создавать так называемые сцены, т.е. автоматизировать повторяющиеся действия и таким образом экономить время. Например, вы можете установить в приложении что, если температура упадет ниже пятнадцати градусов, включится отопление или загорится свет, когда солнце зайдет.

Но что, если вам нужно автоматизировать что-то независимое от погоды? Приложение ENGO также удовлетворяет эту потребность, используя сцены, которые можно запускать одним касанием, или сцены, которые запускаются при изменении состояния одного из добавленных устройств. Пример: мы выходим из дома и хотим, чтобы отключили питание от умной розетки, к которой подключен утюг, и через пять минут после этого выключили весь свет в доме. Его можно легко настроить и запустить одним нажатием. Так же просто решается проблема выключения света в спальне - если прикроватная лампа включена, ее можно настроить на выключение света в спальне.

Наконец, стоит отметить, что многие продукты Tuuya (совместимые с приложением ENGO) поддерживают голосовое управление Google Assistant и Amazon Alexa, что можно узнать по надписям на этикетке «работает с Google Home» и «работает с Amazon». Алекса», соответственно. Если к тексту «Powered by Tuuya» добавить «Intelligence Inside» для создания «Powered by Tuuya: Intelligence Inside», продукт с таким текстом поддерживает технологию Samsung SmartThings.

СОВМЕСТИМОСТЬ С УСТРОЙСТВАМИ TUYA (примеры):



Умные розетки



Умные лампочки



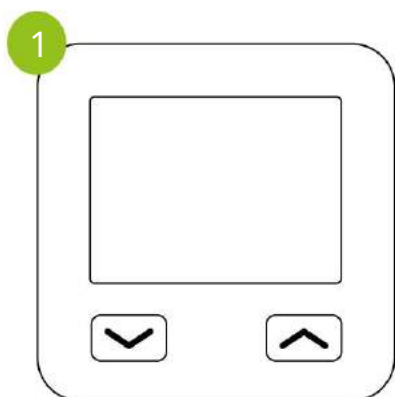
Камеры



Дверные звонки

5. Первое включение

Термостат питается от сети 230В. При правильном подключении к источнику питания термостат начнет отображать все значки, а затем перейдет к основному экрану.



ЧТОБЫ ВКЛЮЧИТЬ ТЕРМОСТАТ

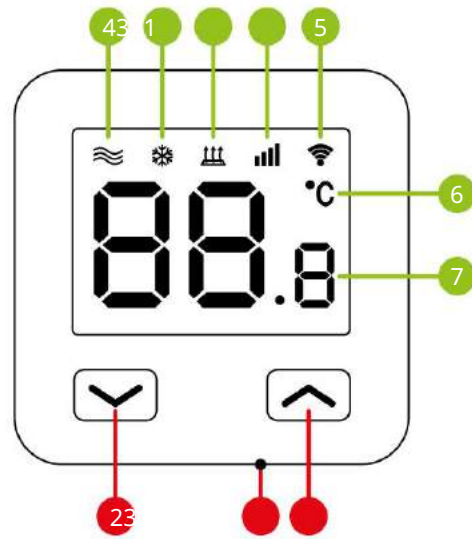
НЕОБХОДИМО ПОДКЛЮЧИТЬ ЕГО К НАПЯЖЕНИЮ 230В...



...НА ДИСПЛЕЕ ПОКАЖУТСЯ ВСЕ ЗНАЧКИ...



...ПОЯВИЛСЯ ГЛАВНЫЙ ЭКРАН.



- 1. Значок отопления
- 2. Режим защиты от замерзания
- 3. Защита от температуры пола
- 4. Интернет
- 5. Соединение с Wi-Fi
- 6. Шкала температуры (по Цельсию)

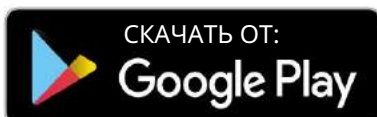
- 1. Кнопка «ВНИЗ»
- 2. Кнопка «ВВЕРХ»
- 3. Кнопка «ПОВТОРНЫЙ СТАРТ»

- 7. Текущая/заданная комнатная температура

5.2 Описание кнопок

Кнопка	Функция
∨	Уменьшить значение параметра
∧	Увеличить значение параметра
∨ + ∧	Войдите в режим сопряжения / Сброс настроек термостата
● (Сброс настроек)	Перезагрузка термостата

СКАЧАТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ ENGO SMART:



1. ДЛЯ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА С ANDROID:

Способ 1: отсканируйте QR-код сканером устройства, загрузите и установите приложение.

Способ 2: Откройте Google Play Store на своем смартфоне, найдите и установите приложение «ENGO Smart».

2. ДЛЯ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА С СИСТЕМОЙ IOS:

Способ 1: отсканируйте QR-код и следуйте инструкциям, чтобы перейти в AppStore, загрузить и установить приложение.

Способ 2: Откройте «AppStore» Apple на iPhone, найдите приложение «ENGO Smart», загрузите и установите.



Пожалуйста, обрати внимание! Пожалуйста, включите разрешения на хранение/местоположение/камеру во время установки. В противном случае могут возникнуть проблемы при использовании/эксплуатации.

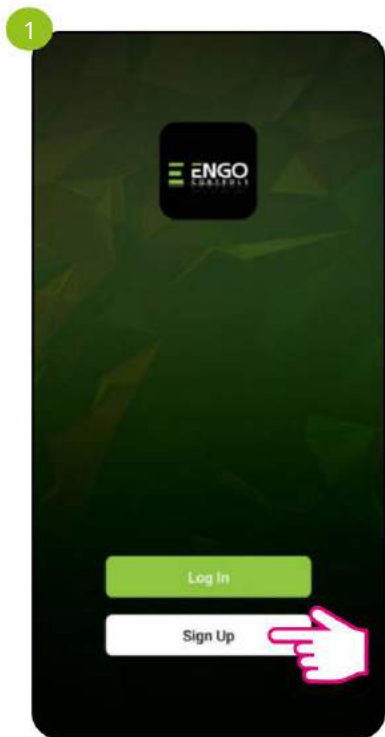
Пожалуйста, обрати внимание! Убедитесь, что ваш маршрутизатор находится в пределах досягаемости вашего мобильного телефона. Убедитесь, что вы подключены к Интернету. Это сократит время сопряжения устройства.

Machine Translated by Google

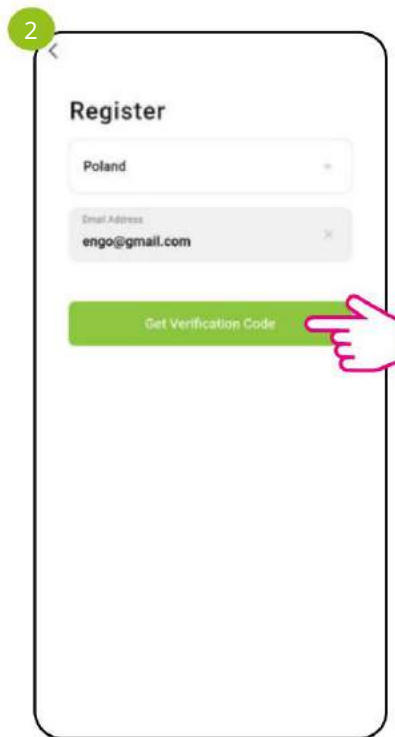
7. Установка термостата Wi-Fi в приложении

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ НОВЫЙ СЧЕТ.

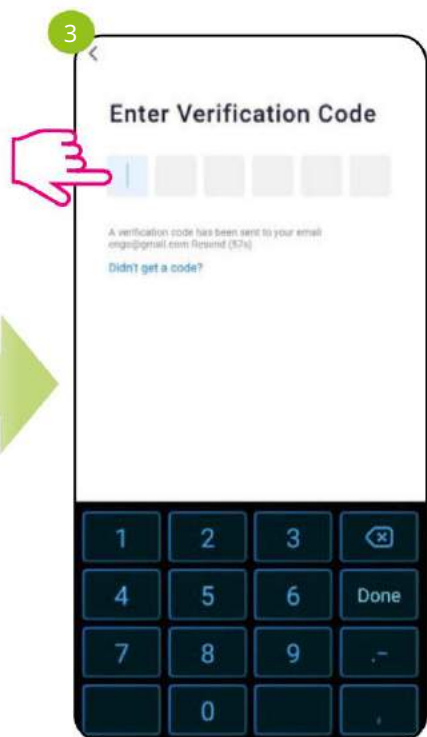
Чтобы зарегистрировать новую учетную запись, выполните следующие действия:



Нажмите «Зарегистрироваться», чтобы создать новую учетную запись.

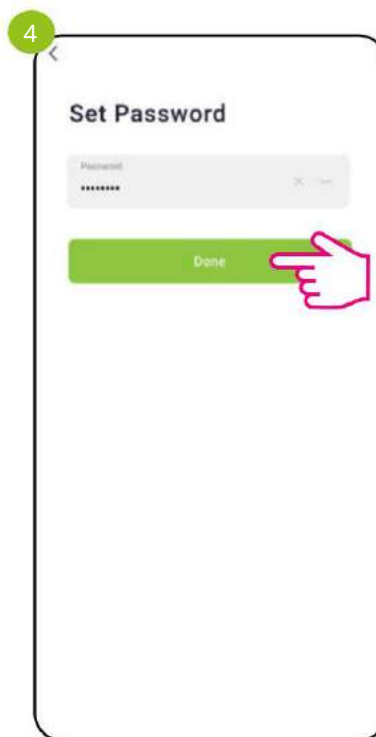


Введите адрес электронной почты, на который будет отправлен проверочный код.

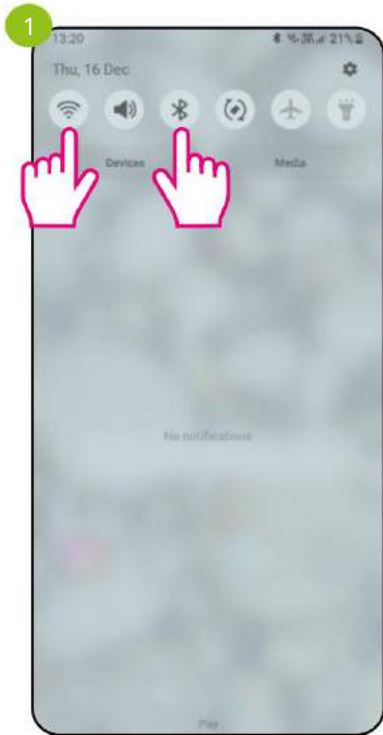


Введите проверочный код, полученный в письме.

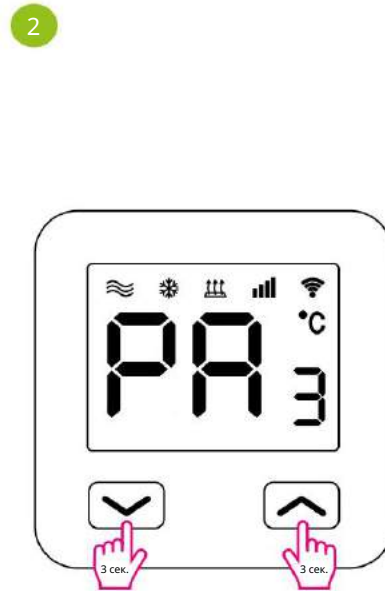
Помните, что у вас есть только 60 секунд, чтобы ввести код!



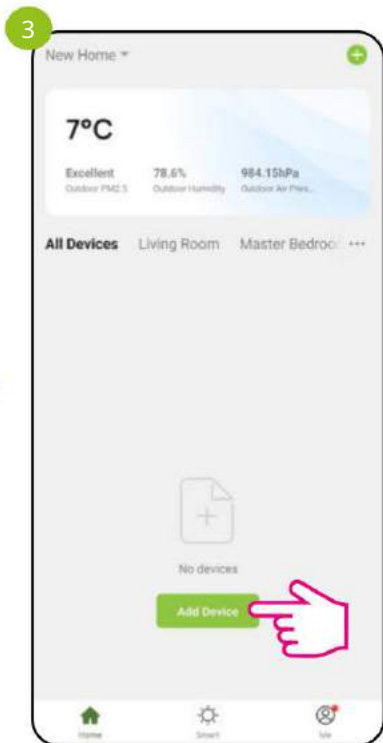
Затем установите пароль для входа.



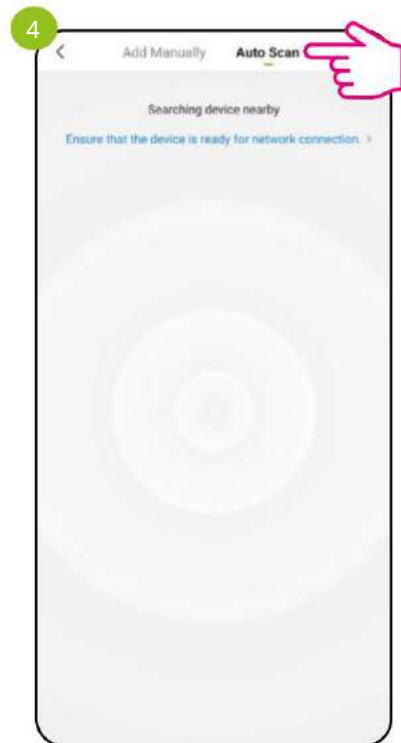
Включите Wi-Fi и Bluetooth на смартфоне.
Лучше всего подключить мобильный телефон к сети Wi-Fi, к которой вы хотите привязать термостат.



Убедитесь, что термостат включен. Затем нажмите и удерживайте кнопки на термостате в течение ок. 3 сек. пока на дисплее не появится «РА». Затем отпустите клавиши. Будет запущен режим сопряжения.



В приложении выберите:
«Добавить устройство».



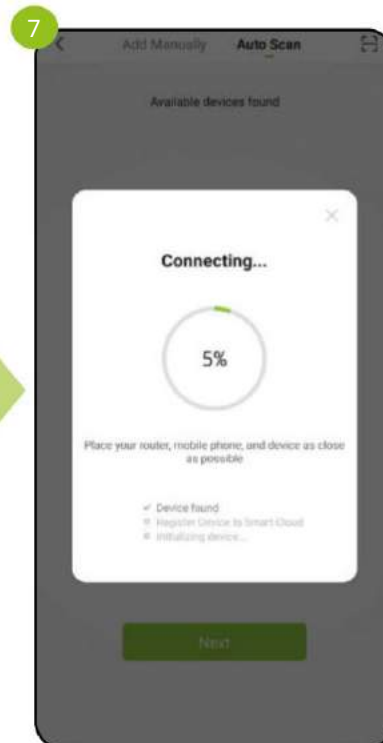
Затем выберите:
«Автоматическое сканирование».



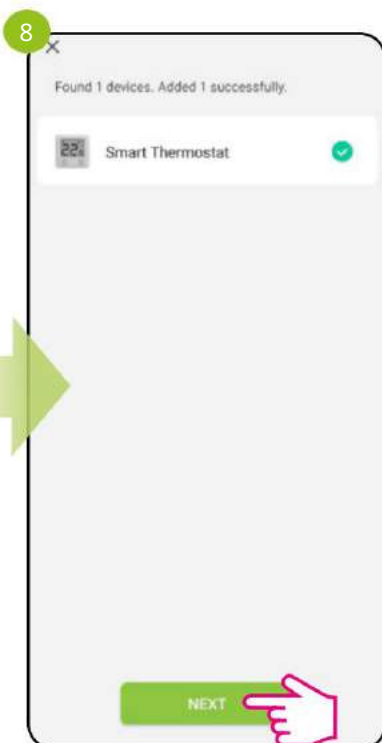
Найдя термостат, перейдите «Далее».



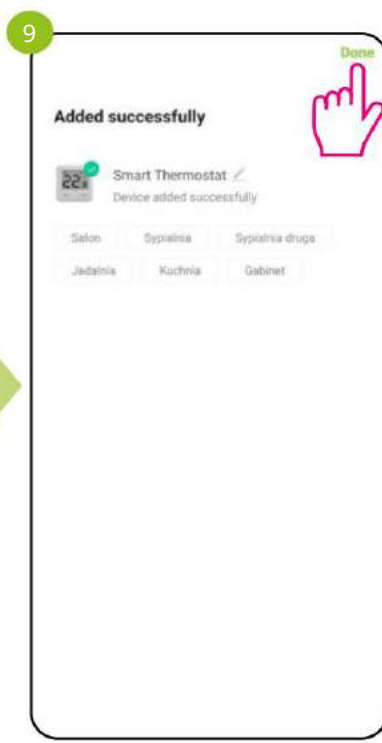
Выберите сеть Wi-Fi, в которой будет работать термостат, и введите пароль этой сети.



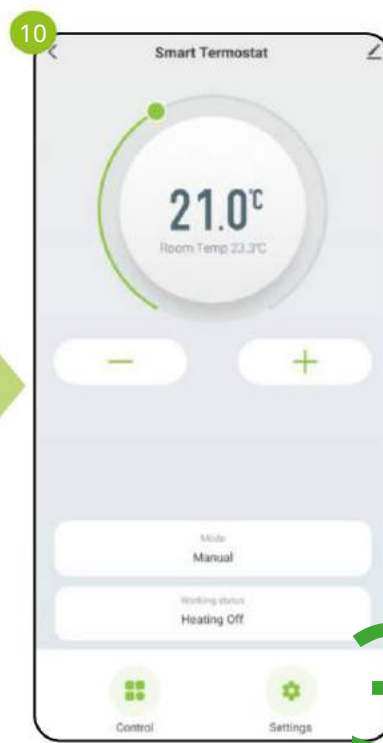
Подождите, пока приложение настроит термостат с выбранной сетью Wi-Fi.



Перейти «ДАЛЕЕ».



Назовите устройство и нажмите «Готово».



Термостат установлен и отображает основной интерфейс.

8. Работа в приложении

8.1 Общая информация

В этой главе вы узнаете, как использовать термостат Wi-Fi в сочетании с приложением ENGO Smart. Чтобы иметь возможность управлять термостатом через Интернет, вам потребуется подключение к Интернету и приложение ENGO Smart. Управление термостатом через приложение с мобильного устройства (iOS, Android) дает вам большую свободу и возможность дистанционно управлять температурой из любого места.

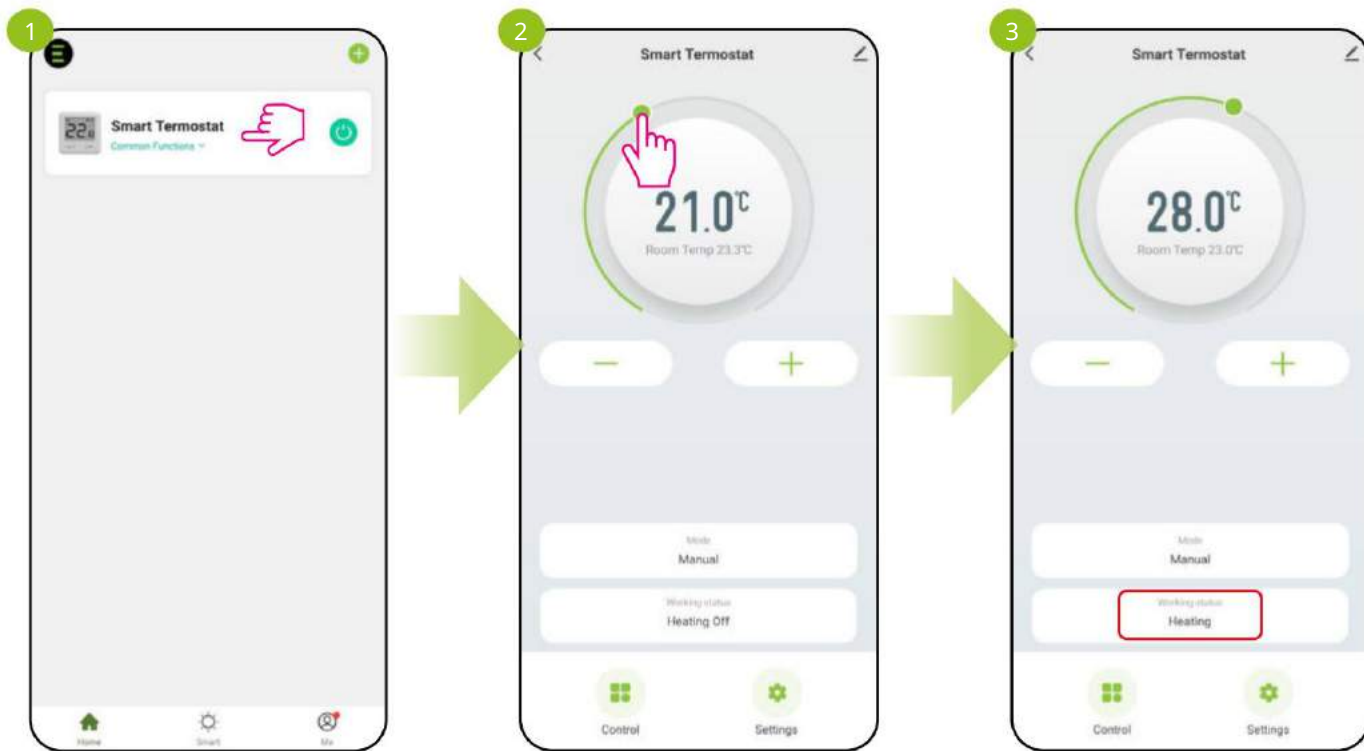
8.2 Описание значков приложений

Просмотр меню термостата E10 в приложении ENGO Smart:



8.3.1 Изменение заданной температуры

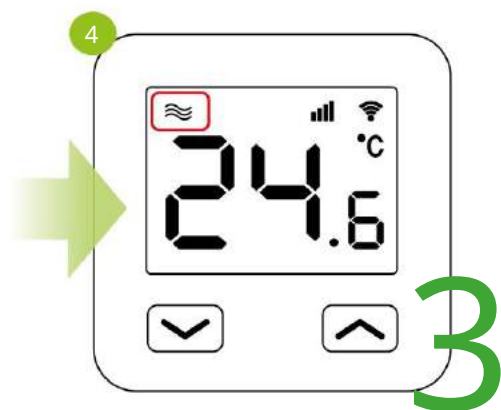
Изменение заданного значения температуры осуществляется перемещением курсора влево/вправо в приложении. На экране фактическая уставка температуры представлена числом, отображаемым более крупным шрифтом.



Войдите в интерфейс термостата.

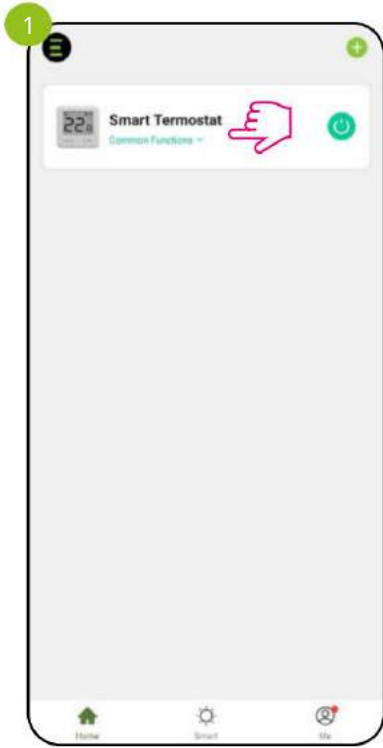
Установите новую настройку температуры, перемещая ползунок вдоль полосы.

Термостат начал подавать сигнал на нагрев, о чем сигнализировало изменение рабочего состояния на «Нагрев»...



...и на дисплее термостата появляется значок нагрева.

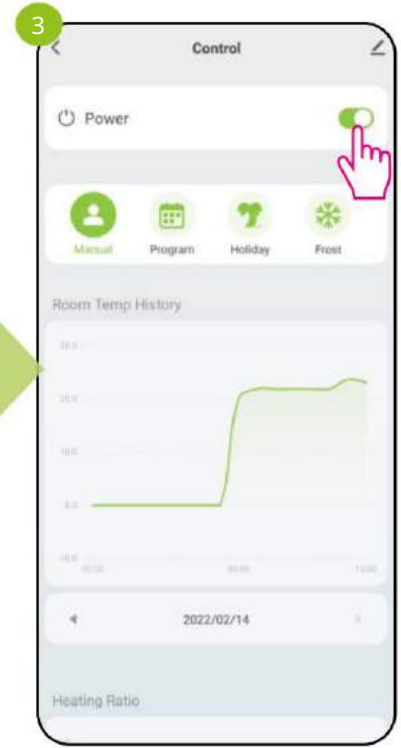
В этом варианте пользователь может включать и выключать термостат из приложения, не вмешиваясь в провод питания. Для этого выполните следующие действия:



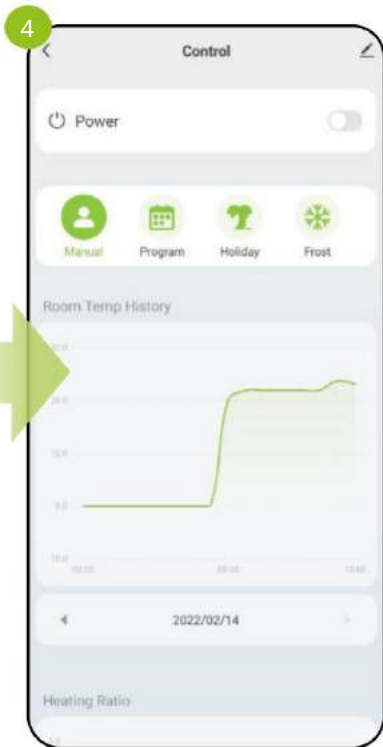
Войдите в интерфейс термостата.



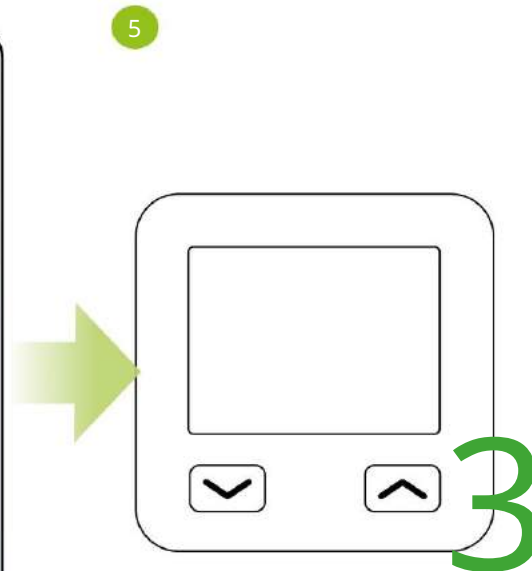
Выберите опцию «Управление».



Вы можете включить / выключить термостат с помощью ползунка «Power».



Когда ползунок «Power» неактивен, термостат выключен...

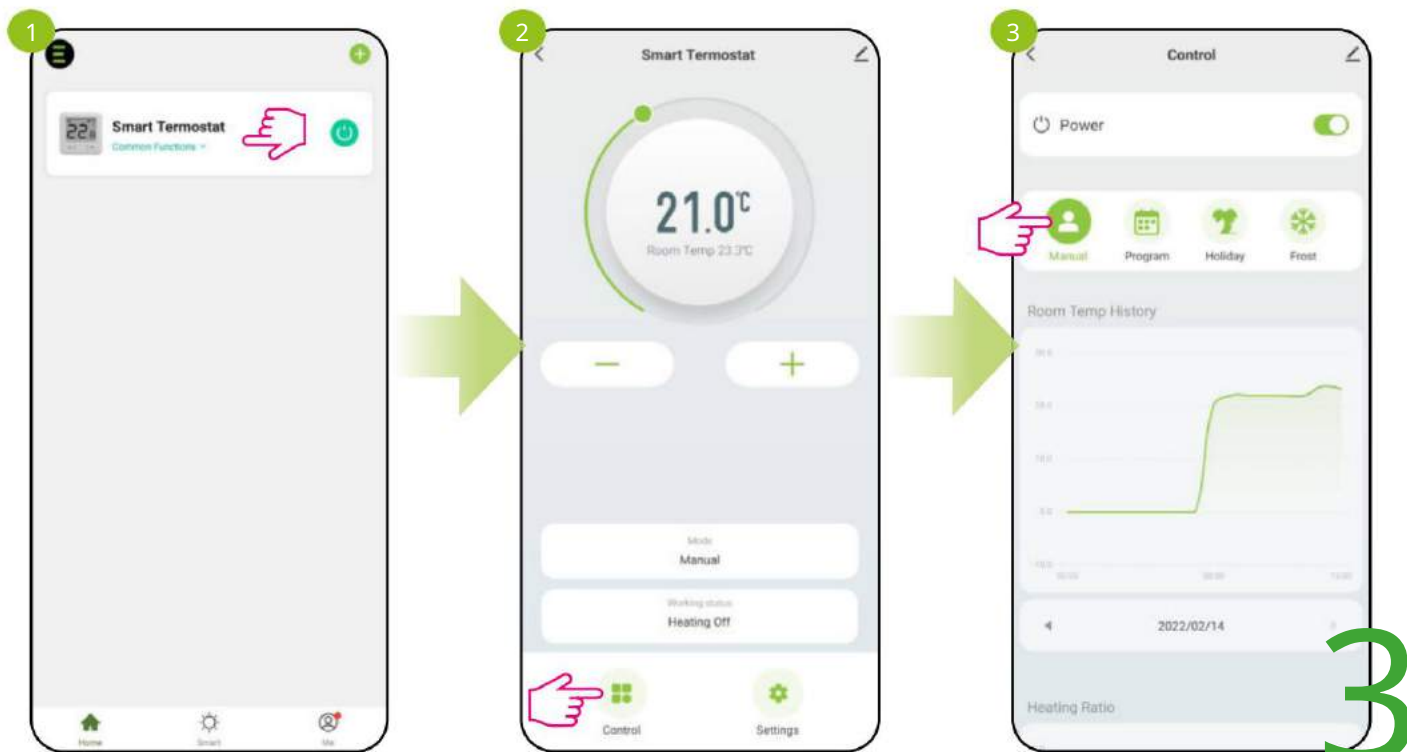


...и его дисплей пуст.

Machine Translated by Google

8.3.3 Ручной режим

В ручном режиме термостат будет поддерживать уставку температуры до тех пор, пока пользователь не изменит ее снова через приложение или термостат или не выберет новый режим работы в приложении. Чтобы установить ручной режим, выполните следующие действия:



Войдите в интерфейс термостата.

Выберите опцию «Управление».

Выберите ручной режим.

8.3.4 Режим расписания

Термостат E10 позволяет устанавливать расписание. При создании расписания указывается время его начала вместе с заданной температурой.

Для каждого дня недели можно установить максимум 6 точек переключения.

Для активации расписания нажмите на иконку расписания в разделе «Режимы работы». После активации статус термостата изменится на «Расписание».

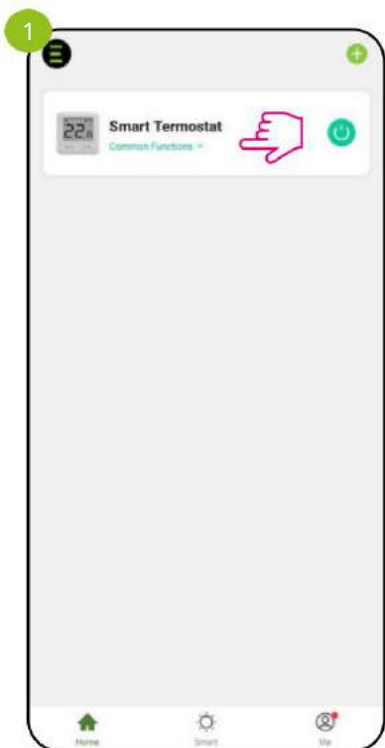
Чтобы активировать режим расписания:



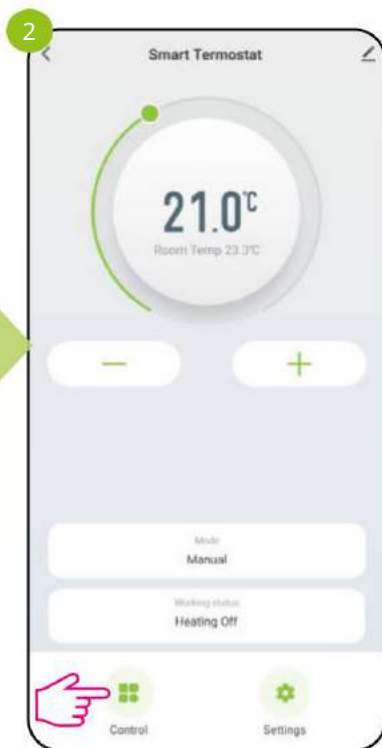
Войдите в интерфейс термостата.

Выберите опцию «Управление».

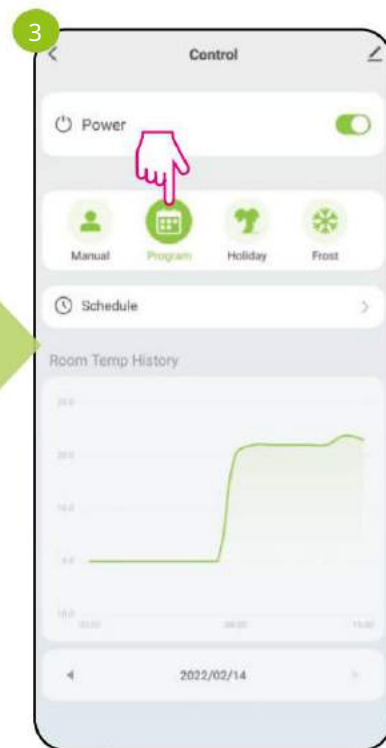
Выберите режим расписания.



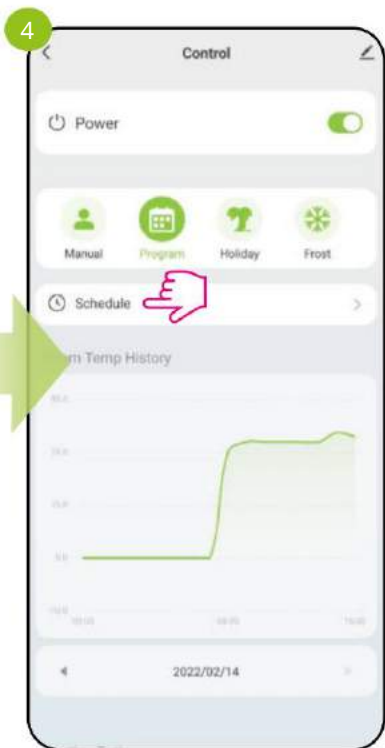
Войдите в интерфейс термостата.



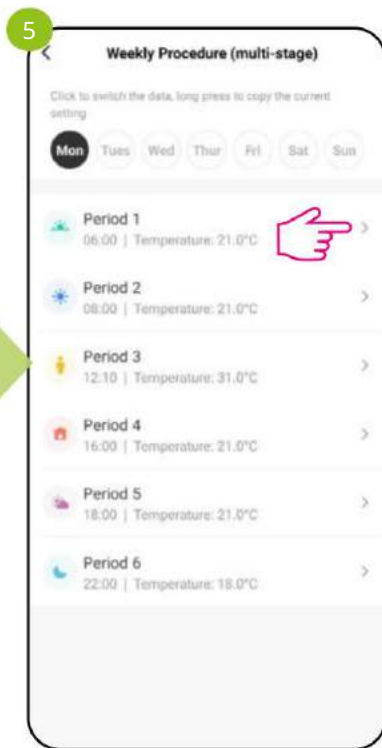
Выберите опцию «Управление».



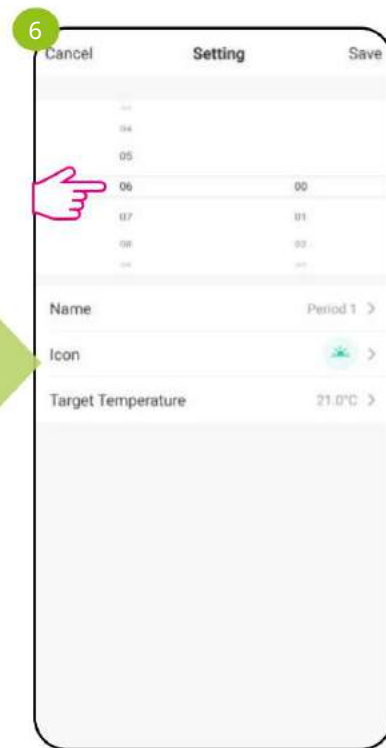
Выберите режим расписания.



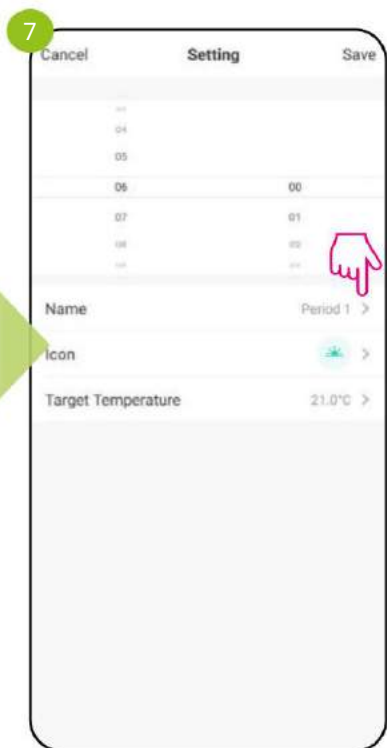
Введите настройки расписания.



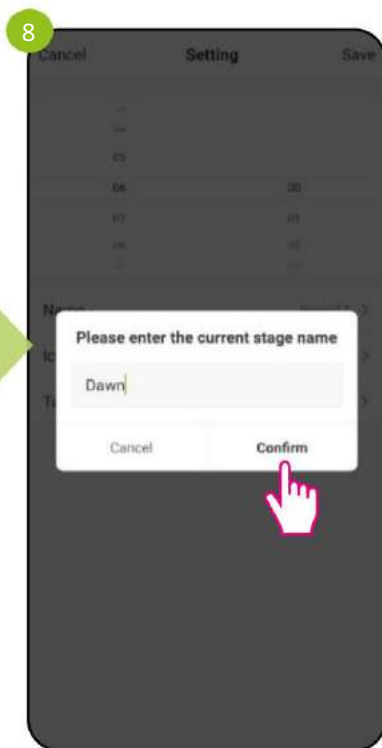
Выберите одну из шести точек переключения для редактирования (порядок редактирования не является обязательным).



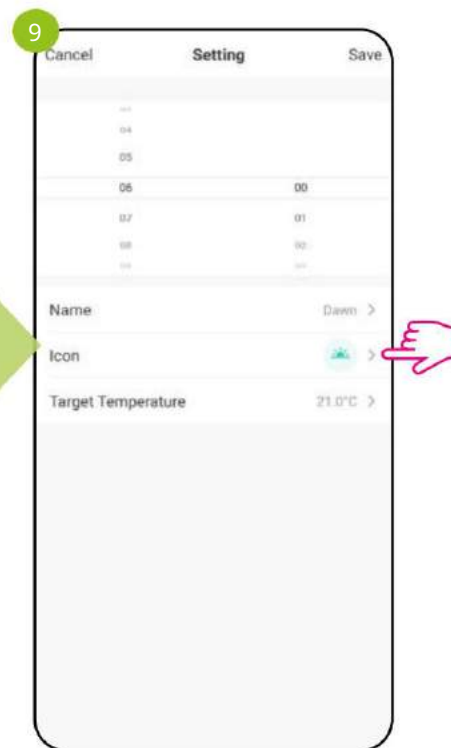
Выберите время начала точки переключения.



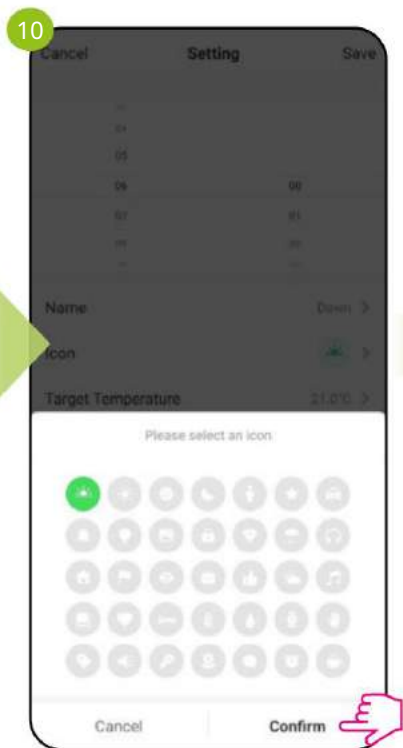
Нажмите на название.



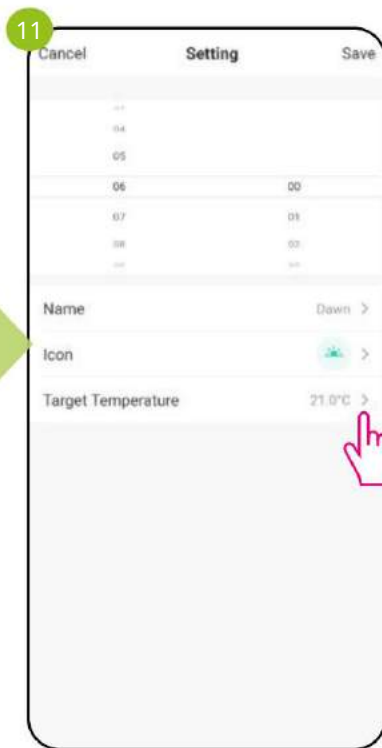
Введите название дня и подтвердите.



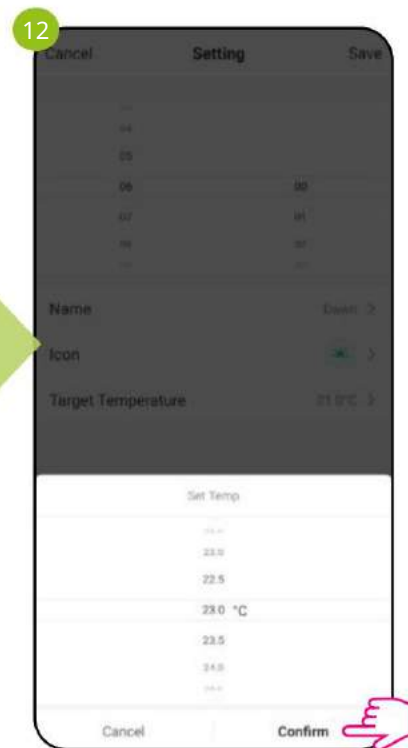
Нажмите на опцию выбора значка.



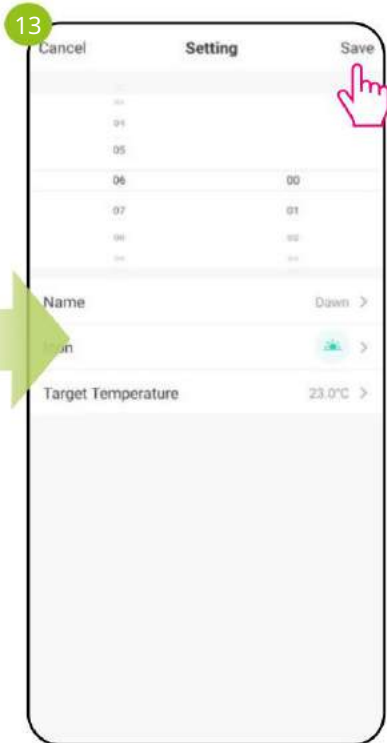
Выберите значок для выбранной программы и подтвердите.



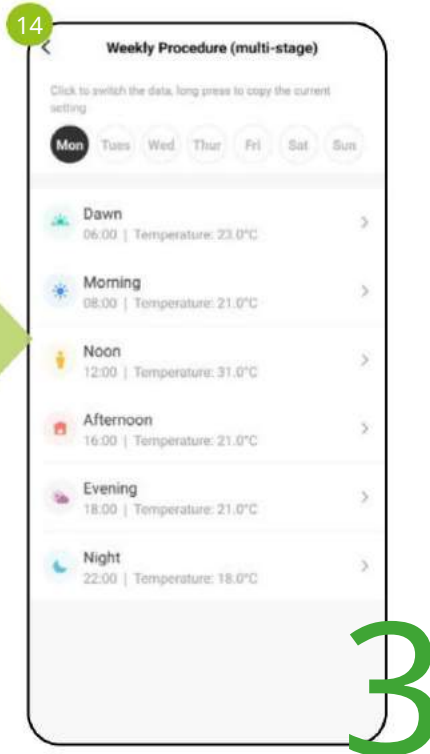
Нажмите на опцию заданного значения температуры, чтобы установить температуру для выбранной программы.



Установите температуру, которая будет поддерживаться с начала программа.



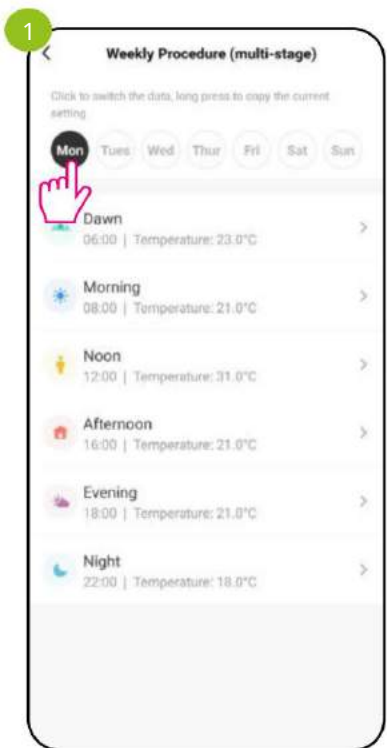
Затем сохраните настройки.



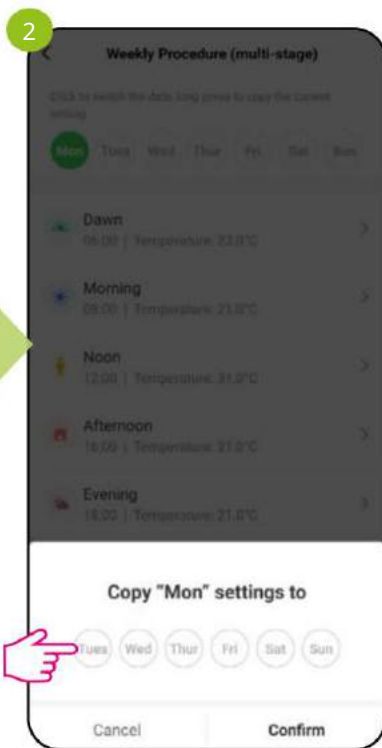
Ведь в расписании вы увидите готовую программу. Выберите другую программу и выполните шаги с 5 по 13.

КОПИРОВАНИЕ ДНЕЙ

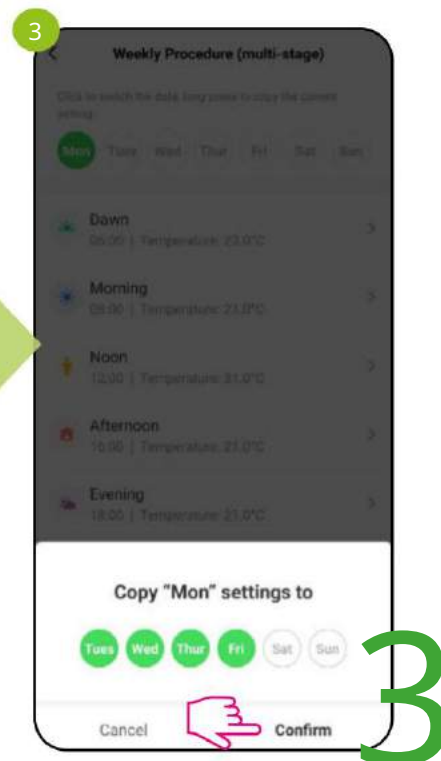
Приложение ENGO Smart позволяет копировать настройки выбранного дня в расписании на другой. Благодаря этому вам не придется второй раз задавать следующий день, если вы хотите, чтобы в нем были точно такие же настройки. Для этого выполните следующие действия:



Выберите, нажмите и удерживайте день, который хотите скопировать и перенести его настройки на другой.



Затем выберите дни, для которых вы хотите продублировать настройки.

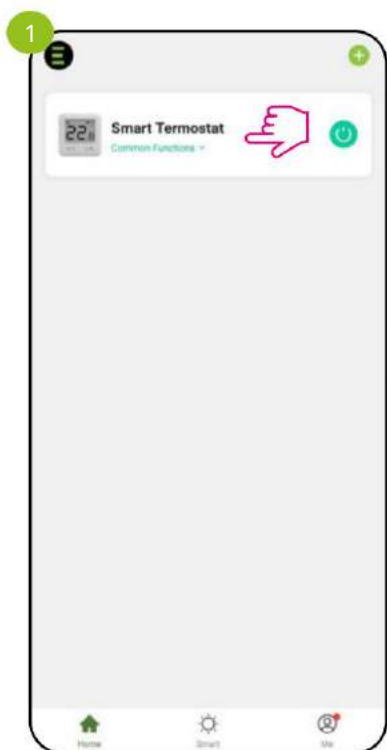


После выбора дней подтвердите.

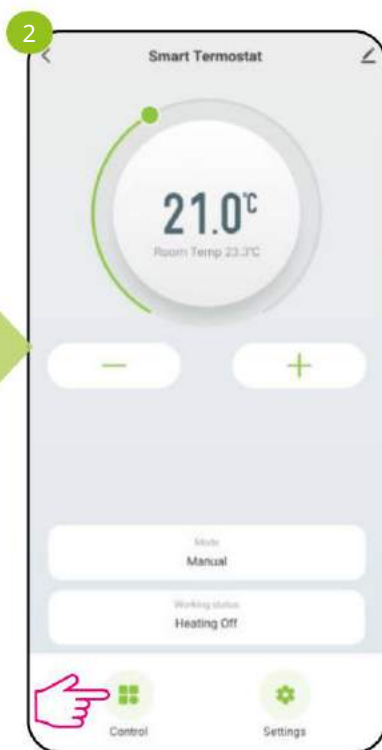
8.3.5 Режим отпуска

В режиме отпуска вы можете запрограммировать температуру, которая будет поддерживаться в течение выбранного количества дней (например, во время отсутствия дома).

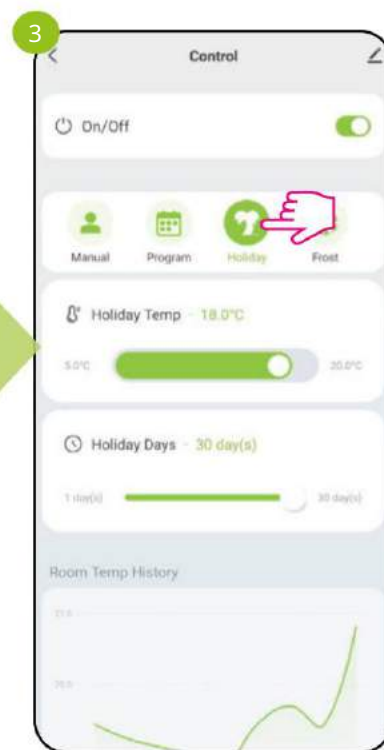
ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ РЕЖИМ ОТПУСКА:



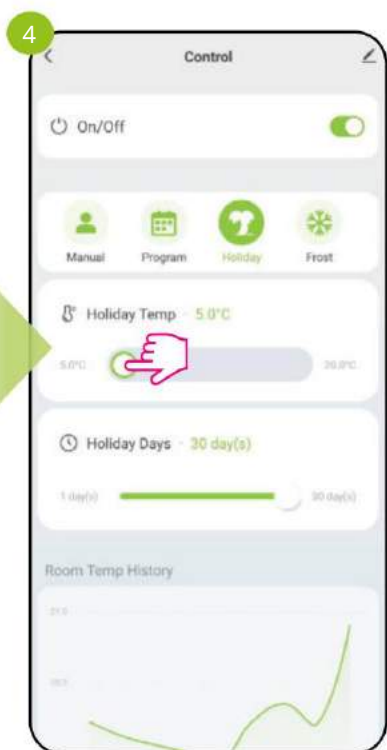
Войдите в интерфейс термостата.



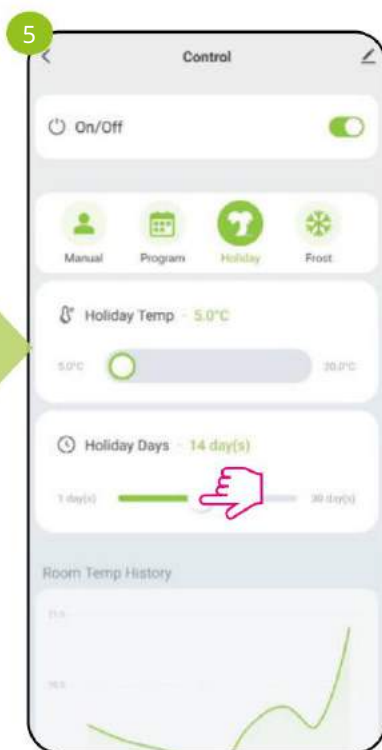
Выберите опцию «Управление».



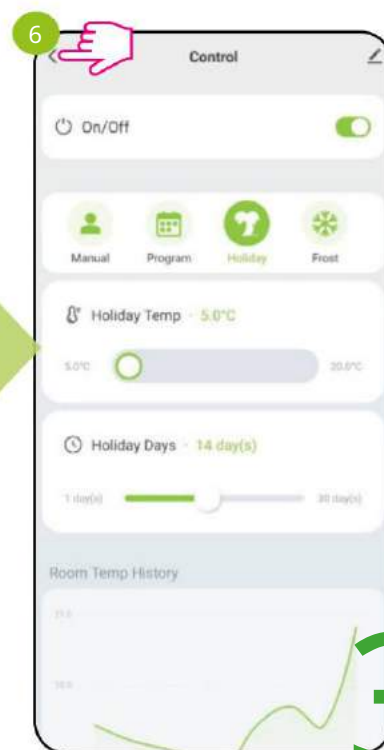
Выберите режим «Отпуск».



Установите температуру, которая будет поддерживаться в режиме отпуска.

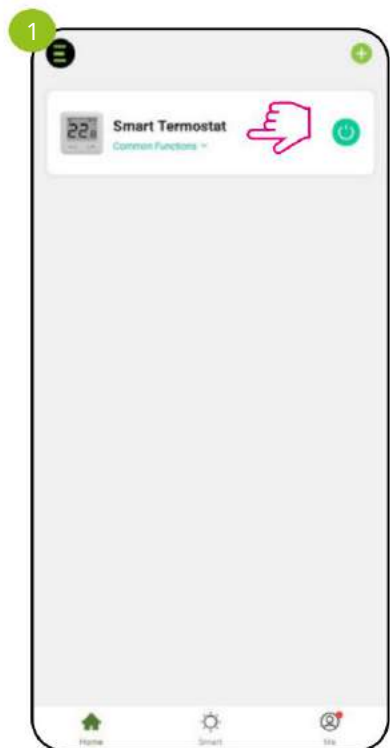


Установите продолжительность режима отпуска.

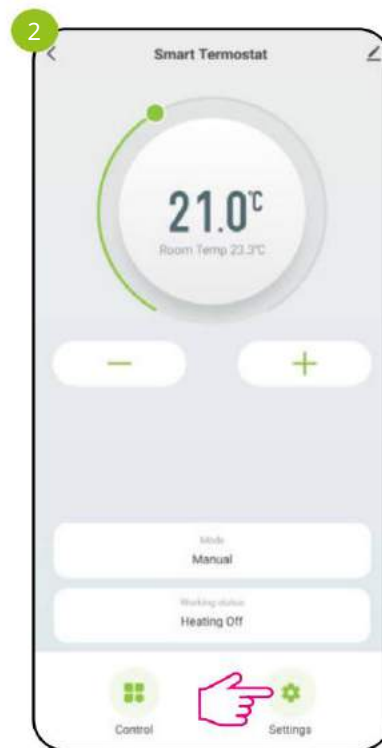


В конце концов, выйдите из режима отпуска. Все настройки в режиме отпуска будут сохранены автоматически.

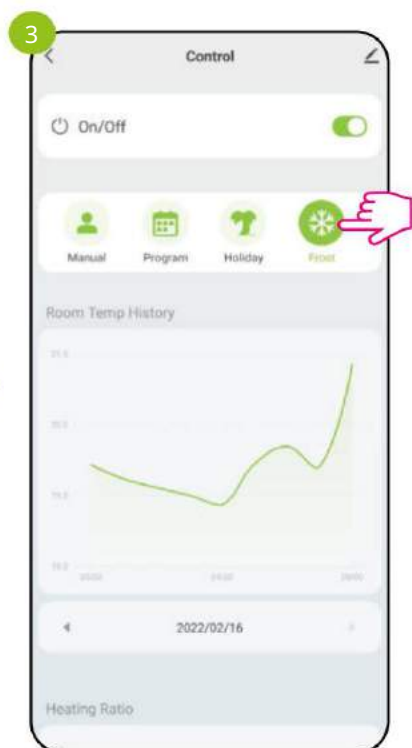
В режиме FROST заданная температура в термостате поддерживается на постоянном уровне 5°C. Когда активен режим защиты от замерзания (FROST), на термостате отображается значок снежинки. Когда температура окружающей среды падает ниже 5°C, термостат начинает посылать сигнал нагрева. Приложение сигнализирует об этом моменте изменением статуса на «Обогрев включен - режим ЗАМОРАЖИВАНИЕ», а на термостате начинает мигать значок снежинки. Изменение заданной температуры во время активного режима FROST (с уровня приложения или термостата) изменит статус на ручной режим.



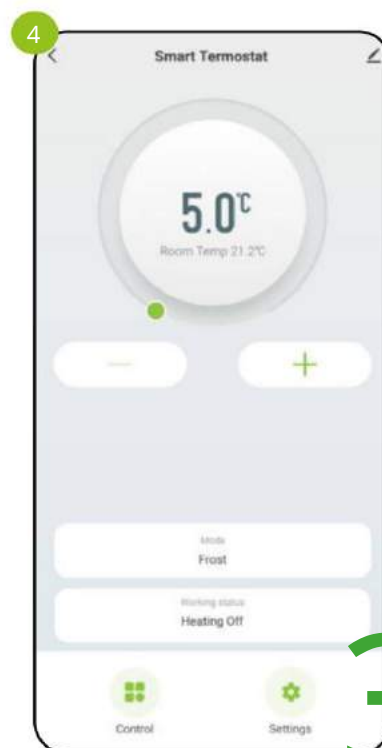
Войдите в интерфейс термостата.



Выберите опцию «Управление».



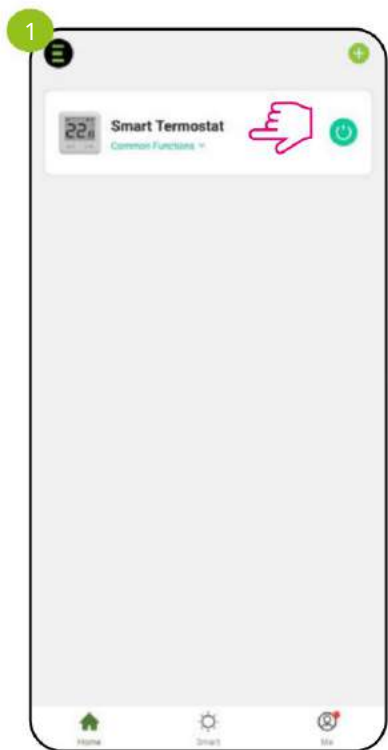
Выберите режим ЗАМОРОЗКИ.



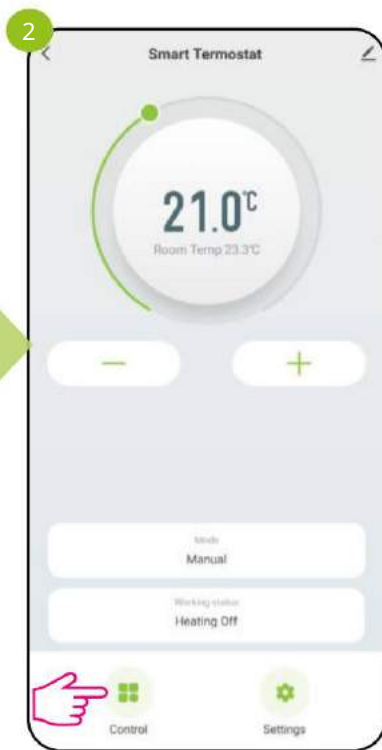
Когда активен режим FROST, интерфейс термостата показывает 5°C.

8.3.7 Диаграммы

Приложение ENGO Smart предлагает графики истории комнатной температуры и коэффициент времени нагрева для выбранного дня. Они позволяют лучше планировать работу термостата, например, используя режим расписания на основе записанных данных, что сделает эксплуатацию еще более экономичной.



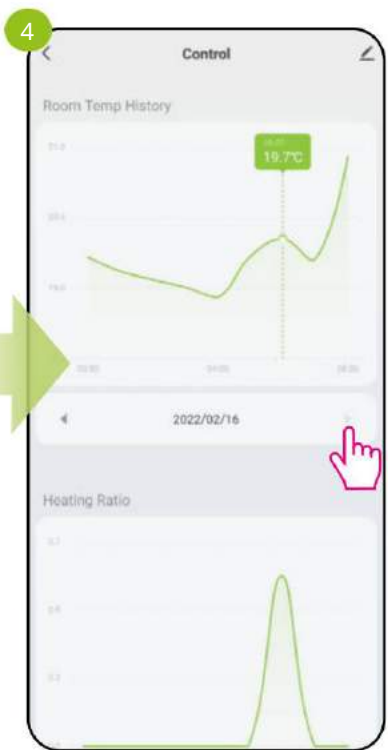
Войдите в интерфейс термостата.



Выберите опцию «Управление».



Нажмите на выбранную полосу графика, чтобы просмотреть более подробную информацию, например, температуру, которую термостат поддерживал в данное время выбранного дня.



Выберите интересующий вас день.



Фактор времени нагрева покажет процент и час после наведения курсора на выбранный раздел.



Выберите интересующий вас день.

3

8.4 Настройки (параметры установщика)

8.4.1 Функция блокировки от детей

Приложение позволяет заблокировать кнопки на устройстве. Просто измените положение ползунка на экране. Когда точка зеленая и справа, клавиши термостата заблокированы. Чтобы разблокировать, нажмите ползунок еще раз, чтобы он не светился и влево. Затем кнопки на термостате разблокируются.



Войдите в интерфейс термостата.

Выберите «Настройки».

Используйте ползунок, чтобы заблокировать/разблокировать кнопки на термостате.



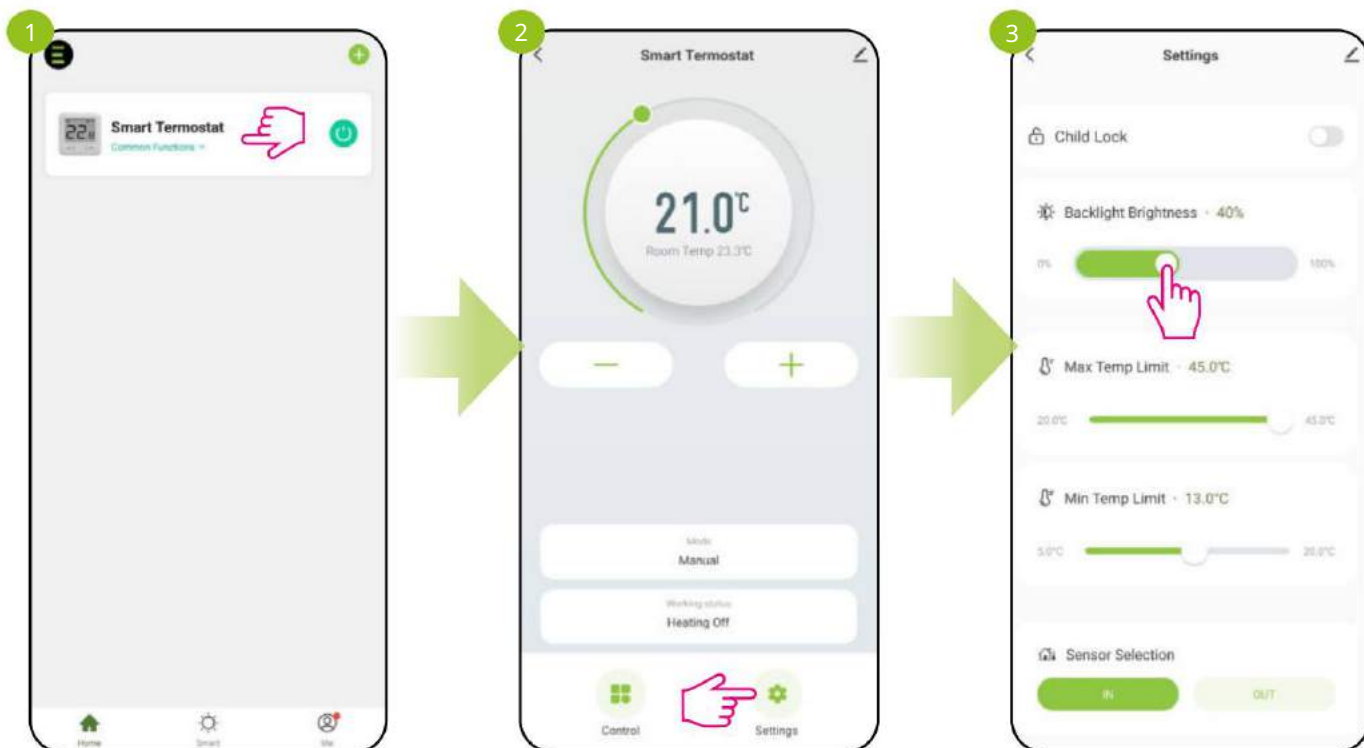
Когда ползунок выделен зеленым цветом, кнопки термостата заблокированы.



Когда кнопки заблокированы, на термостате можно прочитать только текущую измеренную температуру.

Machine Translated by Google 8.4.2 Яркость подсветки

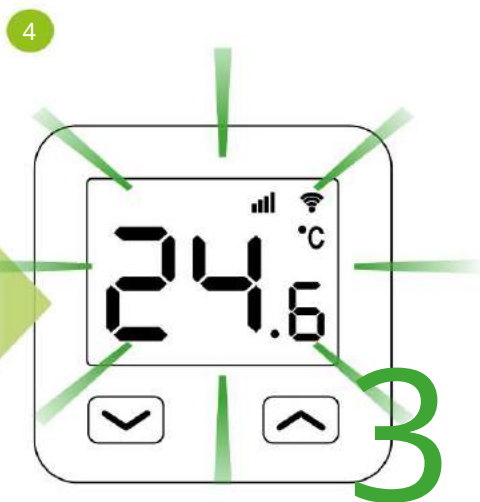
Пользователь может изменить яркость дисплея термостата. Переместите ползунок в нужном направлении, как описано ниже:



Войдите в интерфейс термостата.

Выберите «Настройки».

С помощью ползунка установите яркость дисплея.



Когда ползунок перемещается (см. предыдущий шаг), дисплей термостата автоматически меняет свою яркость.

Этот параметр позволяет установить максимальную уставку температуры в термостате. Взгляните на шаги ниже:

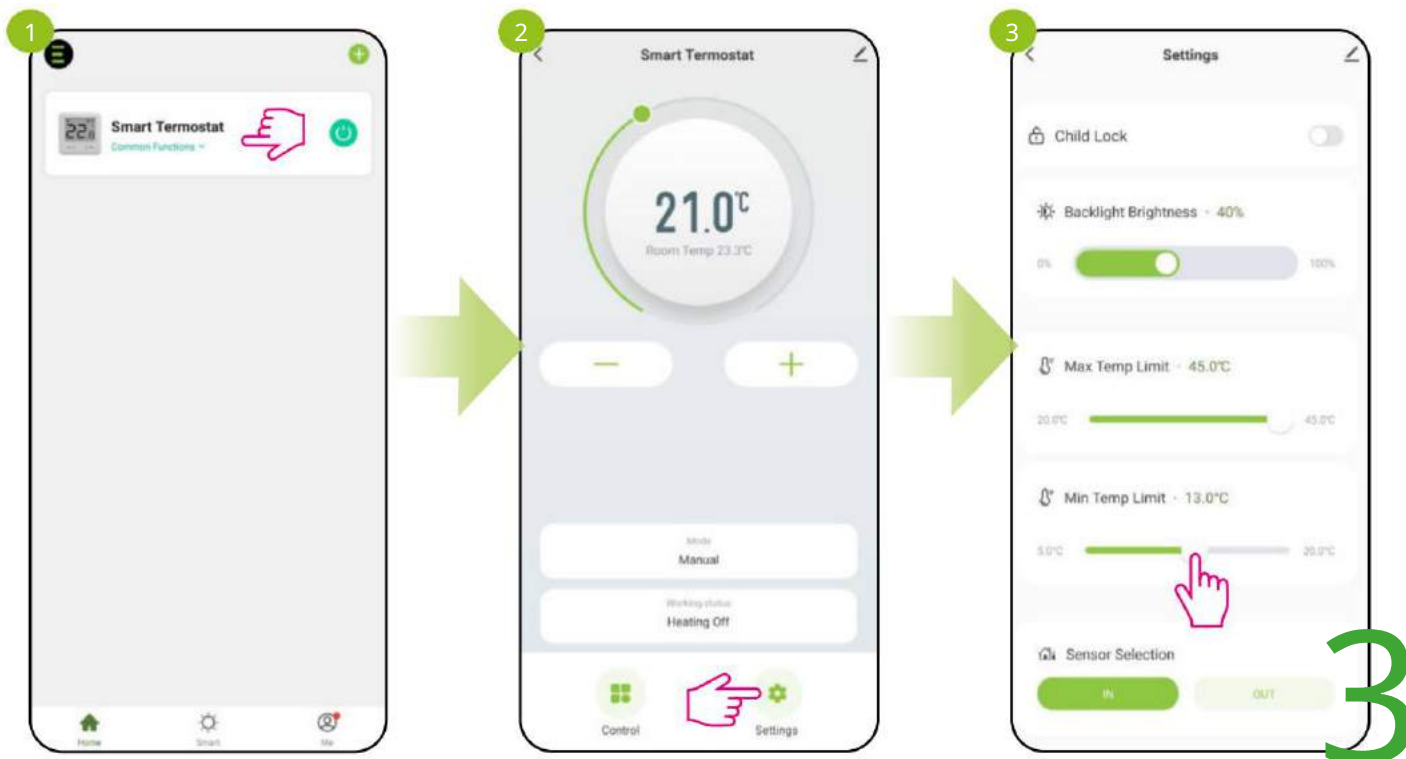


Войдите в интерфейс термостата.

Выберите «Настройки».

С помощью ползунка измените значение максимальной уставки температуры (от 20°C до 45°C).

Этот параметр позволяет установить минимальную температуру, установленную в термостате. Взгляните на шаги ниже:



Войдите в интерфейс термостата.

Выберите «Настройки».

С помощью ползунка измените значение минимальной уставки температуры (от 5°C до 20°C).

8.4.5.1 Датчик внутренней температуры (IN)

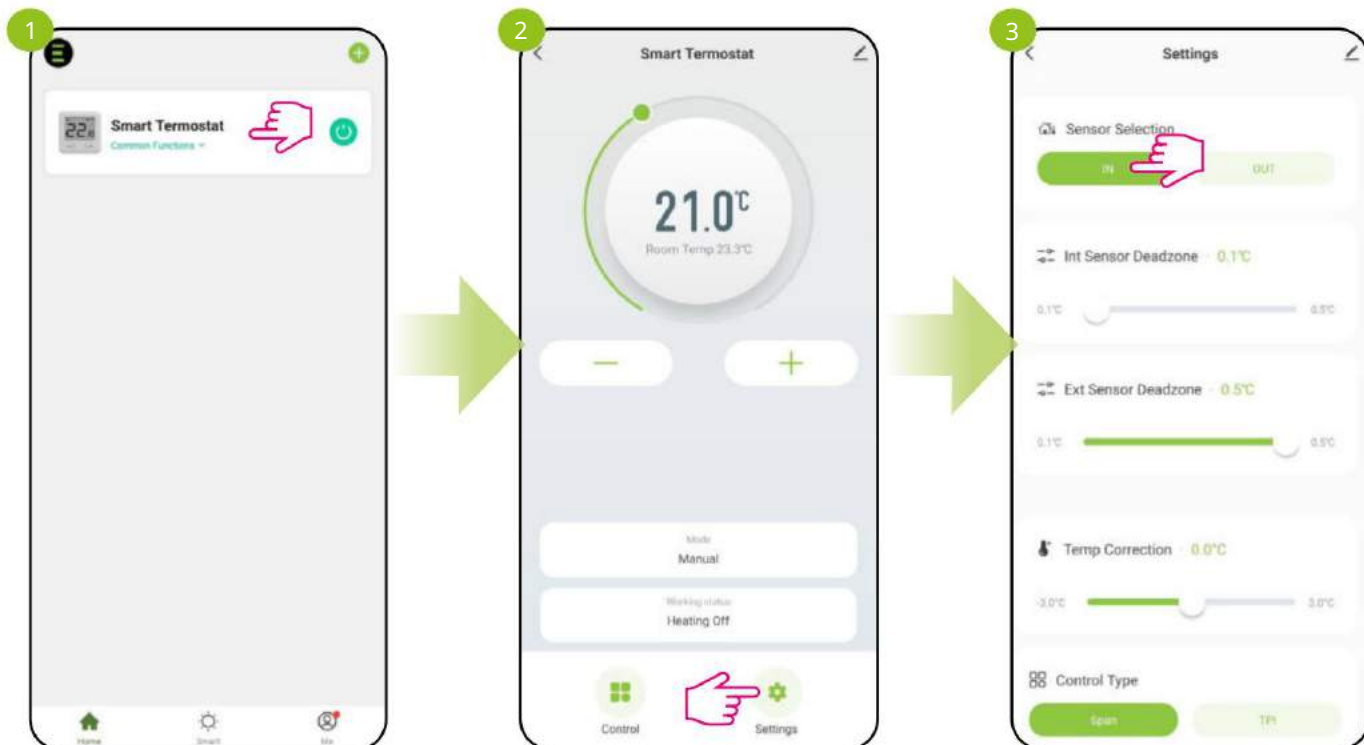
По умолчанию термостат измеряет температуру с помощью внутреннего встроенного датчика температуры термостата.



ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИ ВНИМАНИЕ!

Для выбранного варианта с внутренним датчиком, если к клеммам S1-S2 термостата подключен дополнительный датчик пола, активны оба датчика (внутренний и внешний). Внутренний датчик измеряет и контролирует температуру в помещении, а дополнительный датчик выполняет функцию защиты пола от перегрева и переохлаждения. Заводская настройка защиты от перегрева: 26°C, регулируемая от 10°C до 45°C. При превышении этого значения термостат выключит обогрев. При перегреве на ЖК-дисплее термостата мигает значок защиты пола. Приложение также показывает сообщение «Обогрев выключен — перегрев датчика». После того, как датчик пола остынет, обогрев возобновится. Заводская настройка температуры для защиты от переохлаждения пола зафиксирована на уровне 5°C. После того, как температура на датчике пола упадет ниже 5°C, термостат автоматически начнет обогрев.

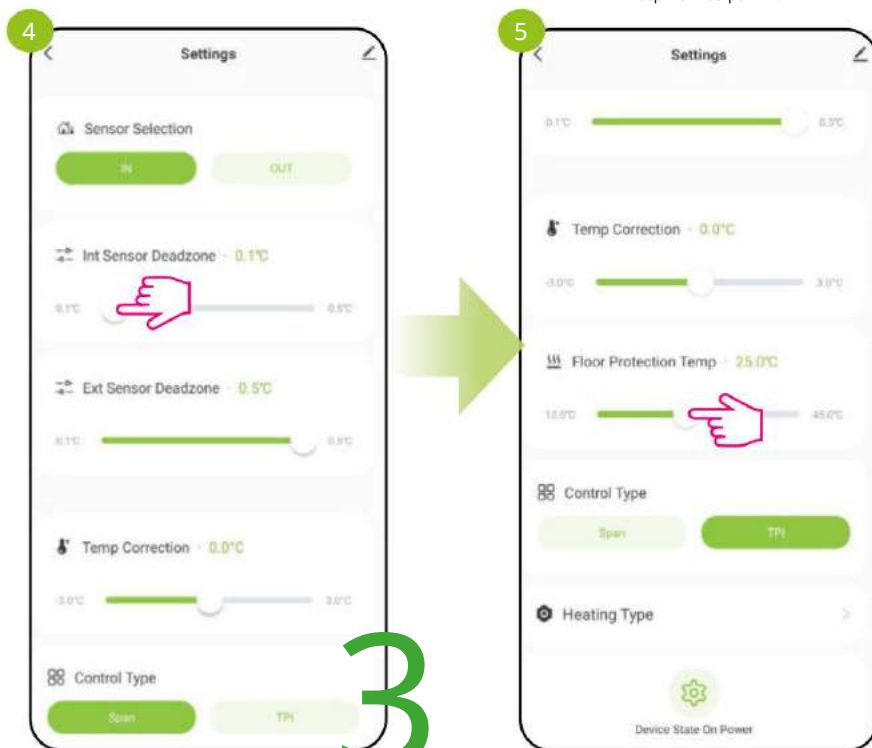
Значок защиты пола будет мигать на ЖК-дисплее термостата. Приложение отобразит сообщение «Нагрев включен — режим FROST».



Войдите в интерфейс термостата.

Выберите «Настройки».

Выберите внутренний (IN) датчик.



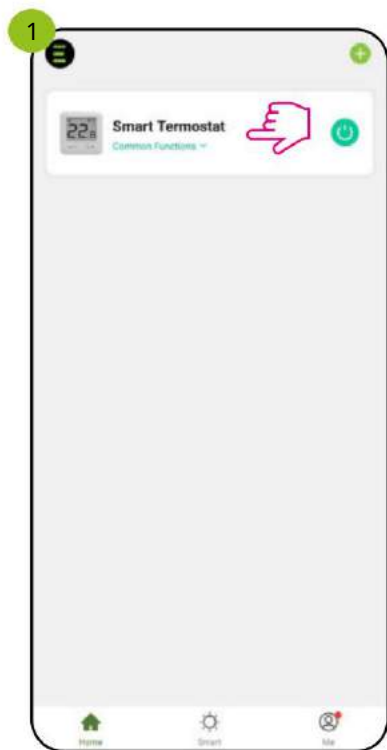
С помощью ползунка установите значение мертвой зоны датчика IN от ± 0,1°C до ± 0,5°C.

Дополнительно можно установить максимальную заданную температуру (от 10°C до 45°C) для датчика пола (при наличии системы теплого пола и подключенном датчике).

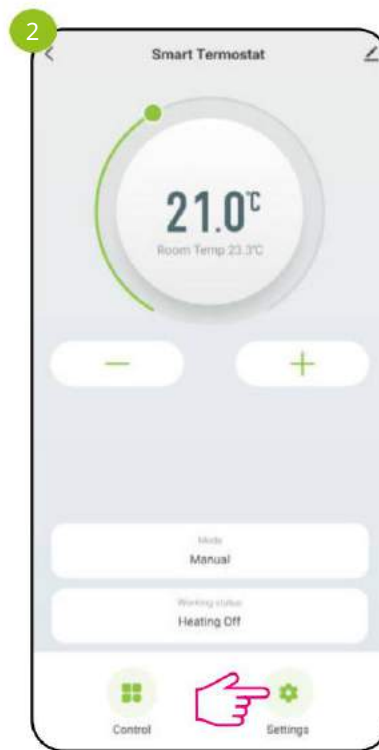
8.4.5.2 Внешний датчик температуры (ВЫХОД)

Если внешний датчик подключен и выбран, термостат будет отображать температуру от этого датчика, игнорируя внутренний датчик.

Внешний датчик температуры можно использовать, когда термостат управляет помещением, в которое у нас нет доступа. Обратите внимание, что если внешний датчик не подключен, а в настройках выбран внешний датчик, то на дисплее термостата будет отображаться не температура, а вместо нее ошибка E2.



Войдите в интерфейс термостата.



Выберите «Настройки».



Выберите внешний (OUT) датчик.



С помощью ползунка установите значение мертвой зоны датчика EXT от $\pm 0,1^\circ\text{C}$ до $\pm 0,5^\circ\text{C}$.

8.4.6 Температурная коррекция

Эта функция позволяет регулировать температуру в помещении на $\pm 3,0^{\circ}\text{C}$ с шагом $0,5^{\circ}\text{C}$. Это полезно, если термостат находится в месте, где температура немного отличается от обычной температуры в помещении. Взгляните на шаги ниже:



Войдите в интерфейс термостата.

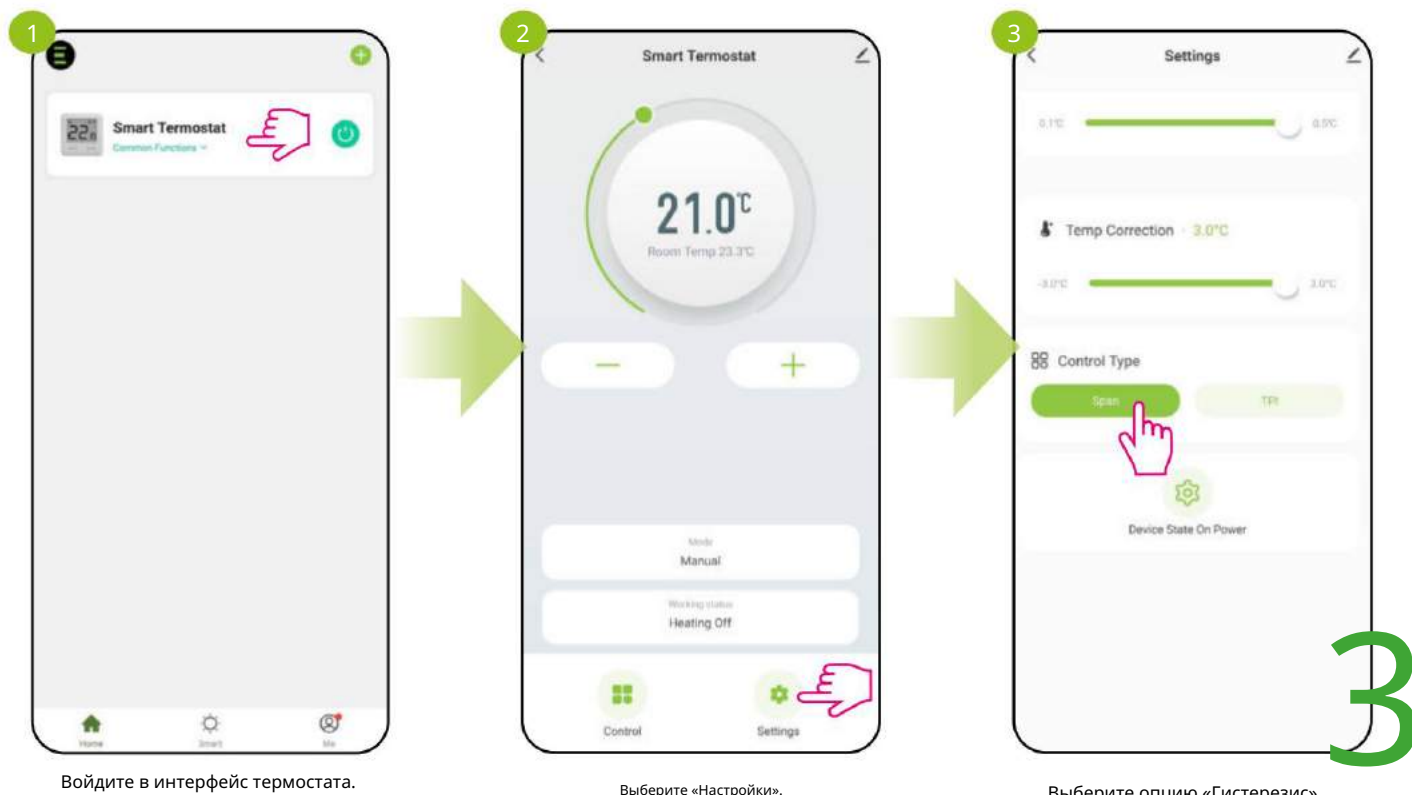
Выберите «Настройки».

С помощью ползунка выберите значение коррекции для текущей температуры.

АЛГОРИТМ ГИСТЕРЕЗИСА

Алгоритм гистерезиса использует разницу температур (относительно заданной температуры) для включения и выключения нагревательного устройства. Если термостат работает с гистерезисом и используется в системе с медленным откликом (например, теплый пол), невозможно избежать циклов недогрева и перегрева. Поддерживать постоянную температуру в помещении сложно, так как термостат срабатывает, когда температура падает ниже заданной температуры. В системе с высокой тепловой инерцией комнатная температура может понизиться даже после включения термостата. И наоборот, термостат выключается, когда температура превышает заданную температуру. После выключения термостата температура в помещении продолжает расти, потому что нагретый бетонный пол должен отдавать тепло в окружающую среду. Значение гистерезиса можно изменять с шагом $0,1$ от $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$ до $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ - чем меньше значение, тем быстрее термостат будет реагировать на изменение температуры в помещении. Например, если вы установите температуру 20°C и если гистерезис равен $0,5^{\circ}\text{C}$, нагрев включится, когда температура упадет до $19,5^{\circ}\text{C}$, и выключится, когда температура достигнет $20,5^{\circ}\text{C}$.

Как настроить гистерезис в приложении ENGO Smart для термостата Wi-Fi:



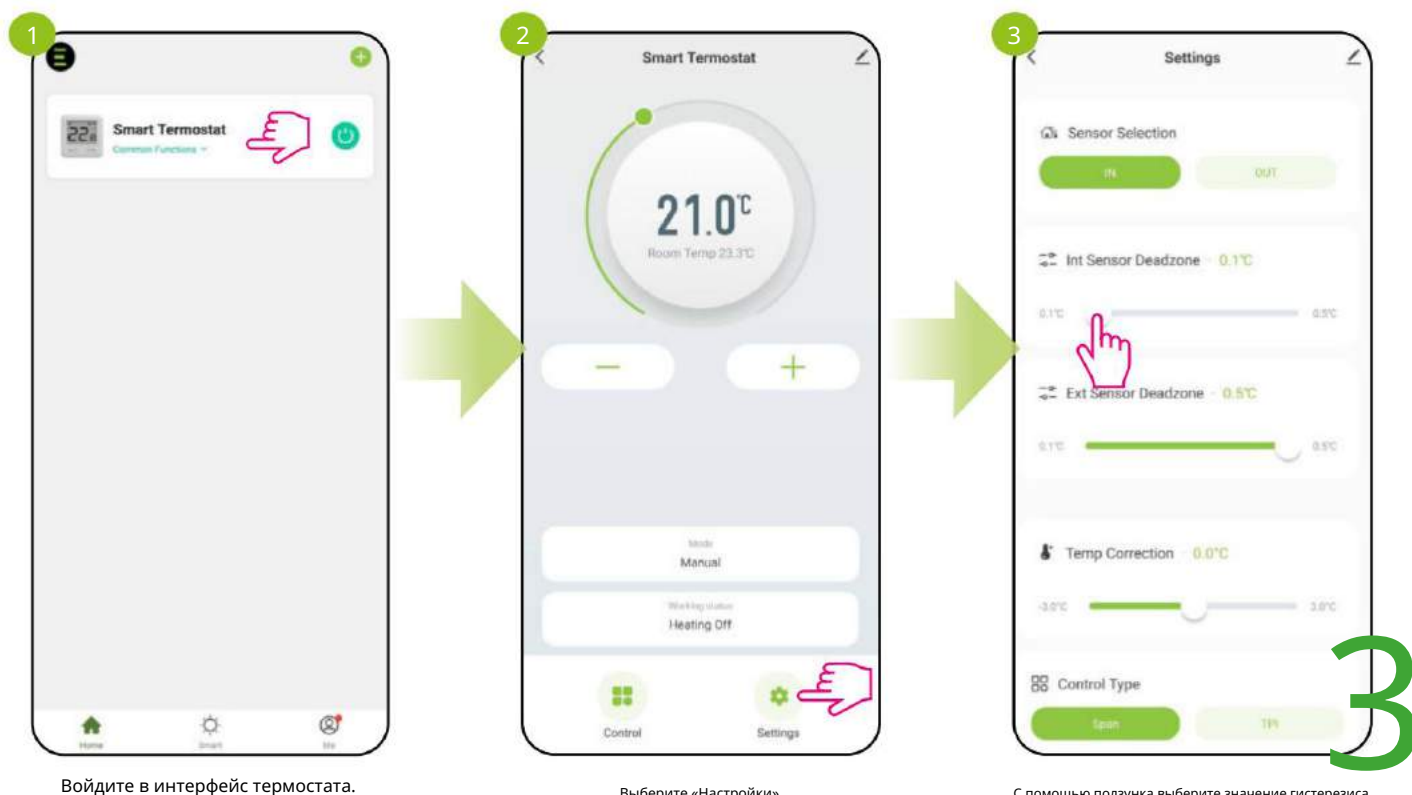
Войдите в интерфейс термостата.

Выберите «Настройки».

Выберите опцию «Гистерезис».

С этого момента термостат начнет работать в соответствии с гистерезисом, установленным на внутреннем или внешнем датчике.

Как установить гистерезис на внутреннем или внешнем датчике:



Войдите в интерфейс термостата.

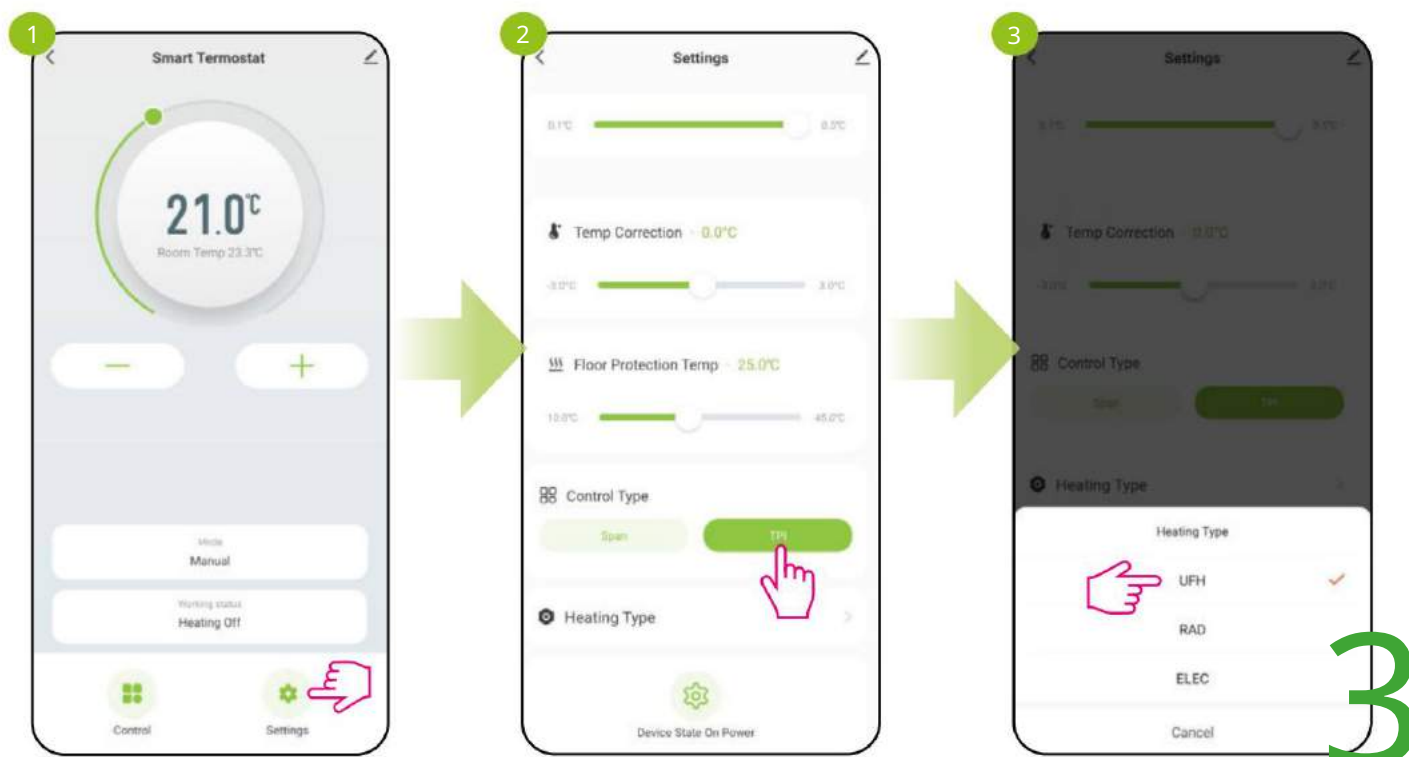
Выберите «Настройки».

С помощью ползунка выберите значение гистерезиса.

Алгоритм ТПИ работает иначе, чем гистерезис. Он выбирает «несколько или около десятка минутных импульсов времени» для включения и выключения нагревательного устройства таким образом, чтобы поддерживать температуру в помещении, наиболее близкую к заданным значениям. Даже при достижении температуры он все равно нагревается импульсами для поддержания комфорта в помещении.

ТПИ (Time Proportional and Integral) — это алгоритм с простой памятью в программном обеспечении, благодаря которому он «узнает», как достигается и поддерживается температура в помещении. Он обладает базовой вычислительной способностью: он «работает» с собранными данными и текущими температурами, «предсказывая», как долго необходимо подавать тепло (нагрев должен быть включен). Это своего рода «интеллектуальное управление», так как подача тепла занимает достаточно много времени, чтобы достичь заданного значения, и отключается, повышая энергоэффективность. ТПИ работает по циклам, продолжительность которых измеряется количеством в час. При обычном использовании видно, что термостат работает короче по мере приближения к заданной температуре. Как только заданное значение достигнуто, время работы термостата сокращается, чтобы поддерживать температуру. В термостате E10 можно выбрать алгоритм ТПИ для определенного типа отопления (напольного, радиаторного или электрического).

Как настроить алгоритм ТПИ в приложении ENGO Smart для термостата Wi-Fi:

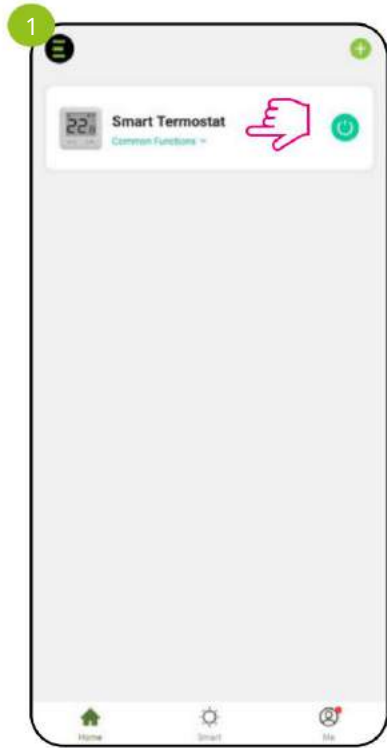


Выберите «Настройки».

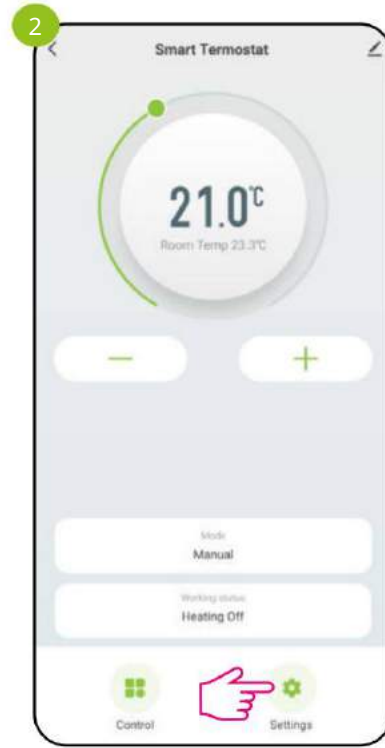
Выберите «ТПИ».

Затем выберите тип системы отопления ТПИ. В зависимости от вашего выбора термостат лучше настроит свою работу.

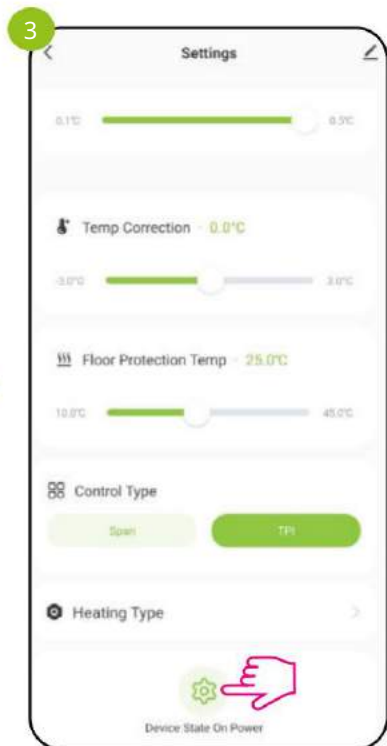
Пользователь может решить, какое действие термостат может предпринять после сбоя питания (или отключения электроэнергии). Взгляните на шаги ниже:



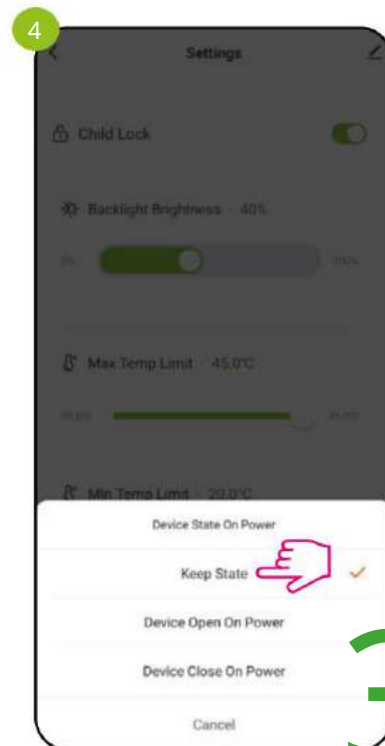
Войдите в интерфейс термостата.



Выберите «Настройки».



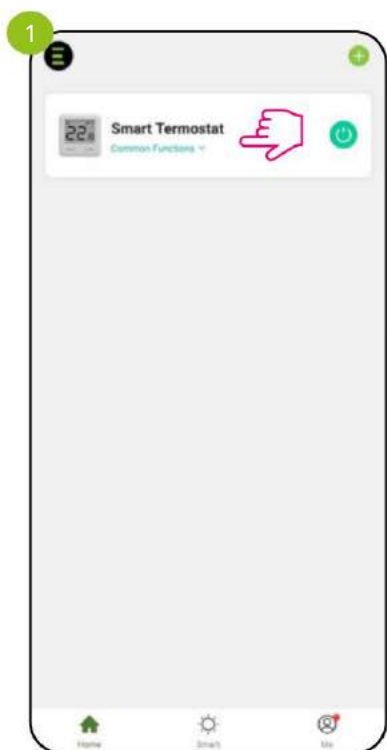
Выберите «Состояние устройства при включении питания».



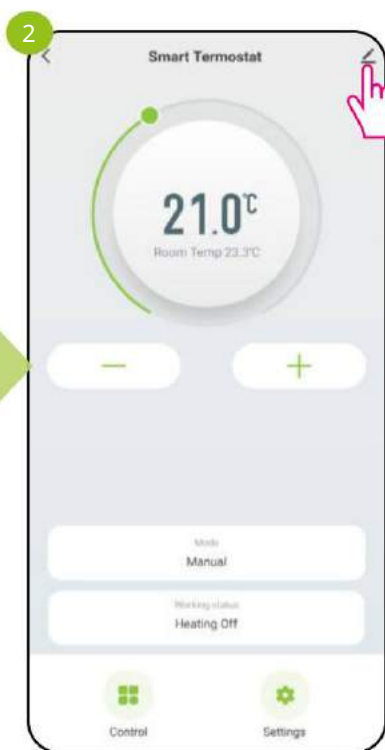
Решите, какое действие вы хотите, чтобы термостат выполнял при включении.

8.5.1 Изменение имени, значка и местоположения термостата

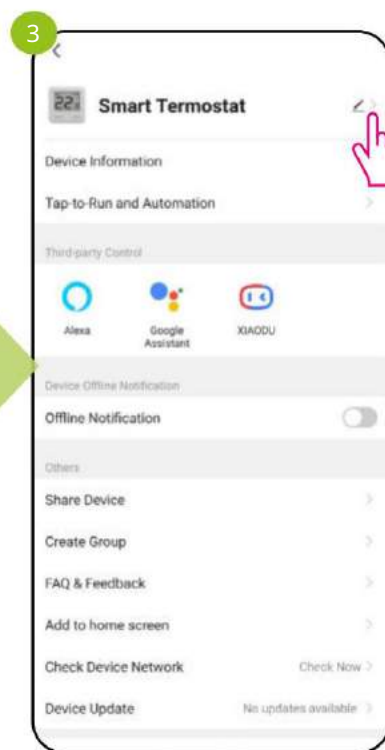
Назовите термостат, отредактируйте его значок или укажите его местоположение (комнату).



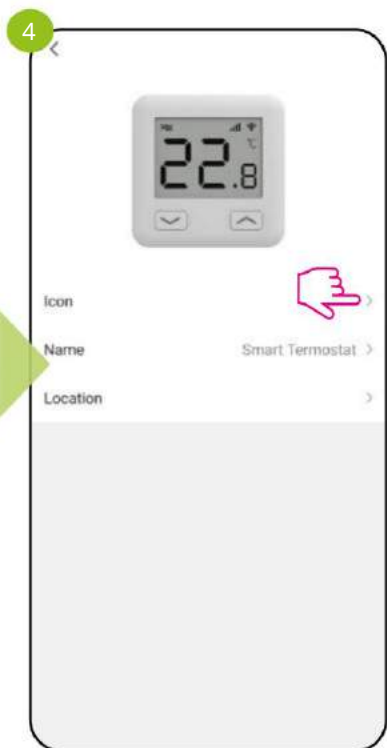
Войдите в интерфейс термостата.



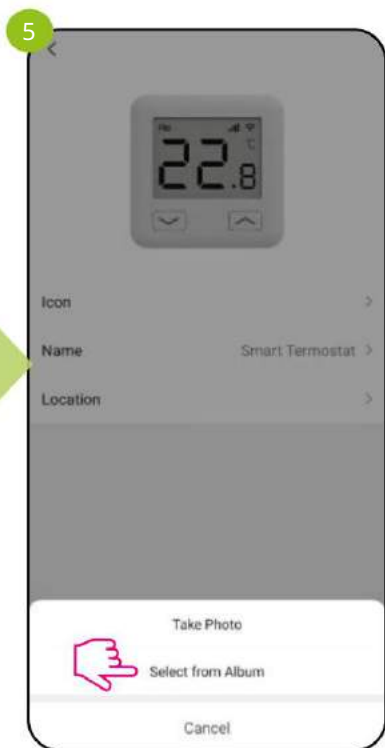
Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.



Коснитесь названия термостата.



Введите настройки значка.



Сделайте снимок или выберите изображение из локального альбома.



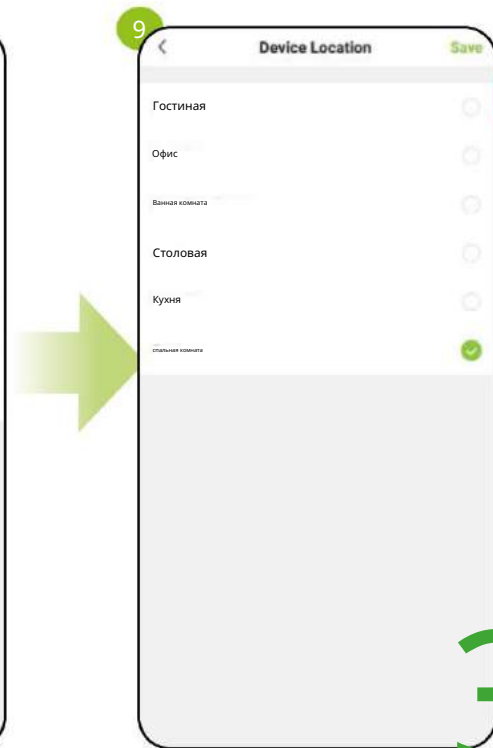
Введите название термостата.



Напишите имя и нажмите «Сохранить».

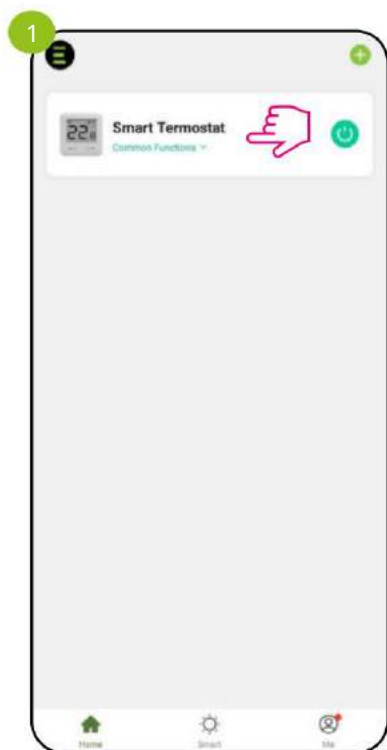


Определите место установки термостата.

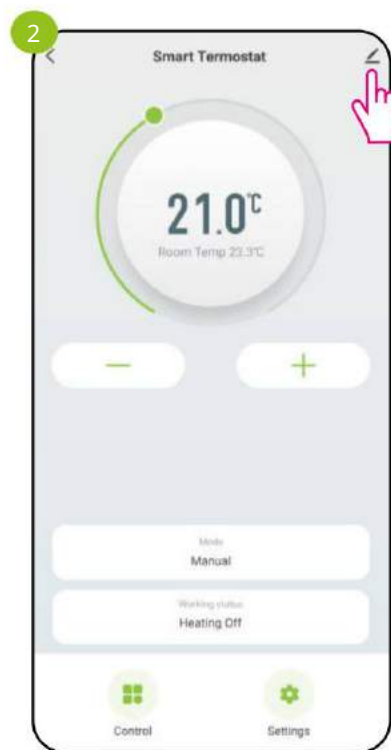


Выберите место и нажмите «Сохранить» в правом верхнем углу.

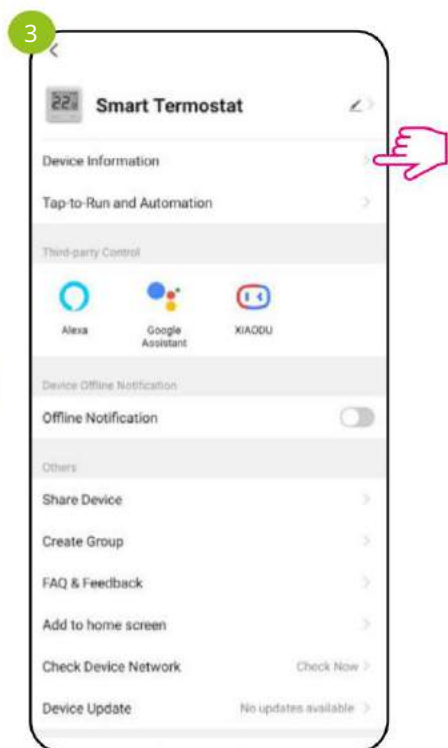
Пользователь найдет здесь подробную информацию об устройстве, например. Виртуальный идентификатор, IP-адрес устройства, MAC-адрес, часовой пояс, в котором находится устройство, и уровень сигнала. Проверьте следующие шаги:



Войдите в интерфейс термостата.



Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.



Выберите «Информация об устройстве».



8.5.3 Tap-To-Run и автоматизация Правила «Tap-To-

Run» и «Automation» представляют собой предварительно сконфигурированный набор действий, определяемых простым в использовании интерфейсом. Помимо очевидных задач, которые можно запрограммировать так, чтобы система работала автоматически. Кроме того, есть также функции, улучшающие визуальный эффект и удобство использования.

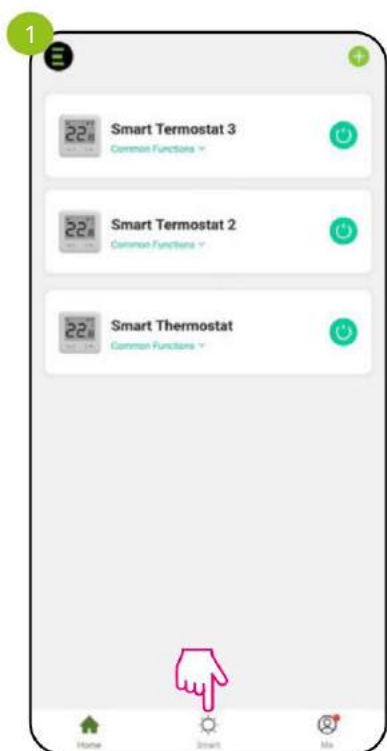
В приложении есть 2 основных интерфейса программирования правил, которые можно использовать для настройки

задач: • Tap-To-Run — одним касанием запускайте несколько операций одновременно, например, выключите все термостаты, •

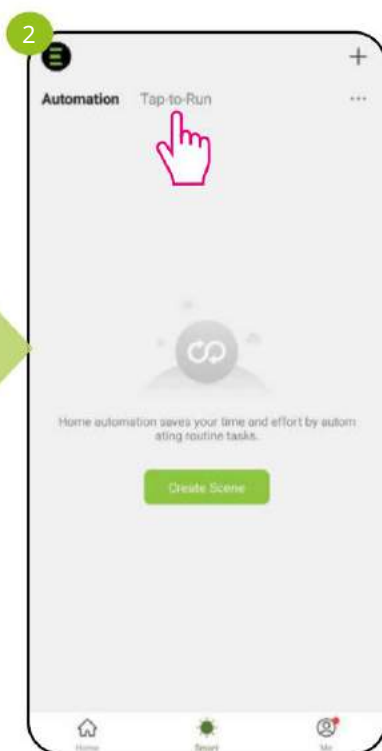
Автоматизация — настройте связанные действия, где одно устройство будет влиять на другое определенными действиями.

Пример настройки правила «Tap-To-Run» с использованием трех термостатов E10, где будут срабатывать следующие действия: а) отключение первого термостата от источника питания, б) установка режима защиты от замерзания на втором термостате, в) установка уставки температуры 23°C.

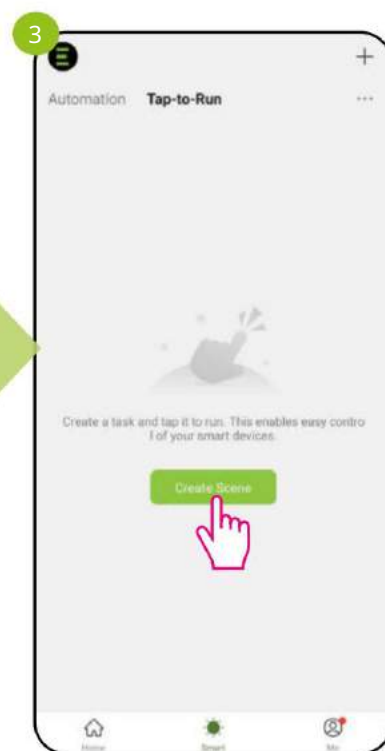
Выполните следующие действия:



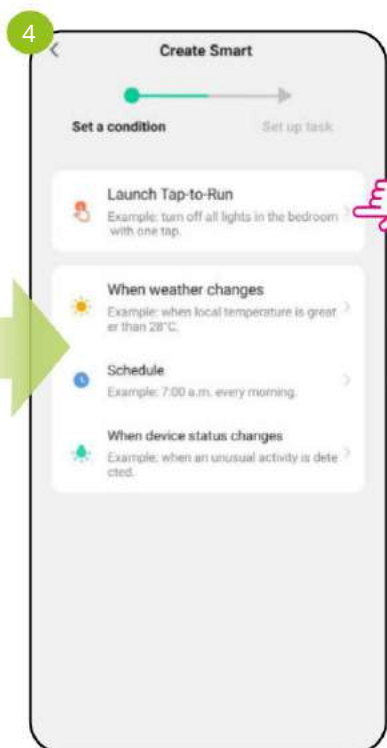
Войдите в смарт-меню.



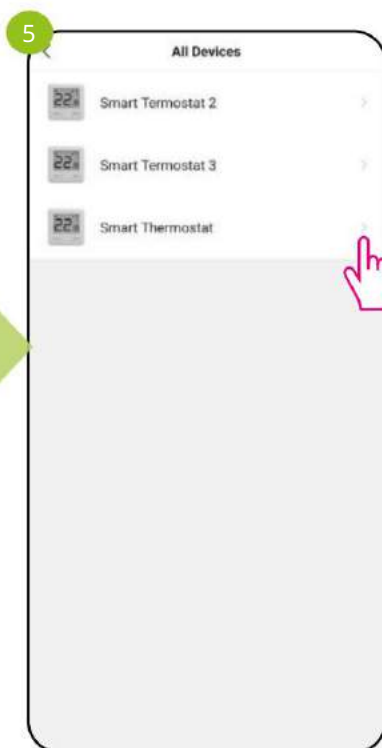
Выберите «Нажми и работай».



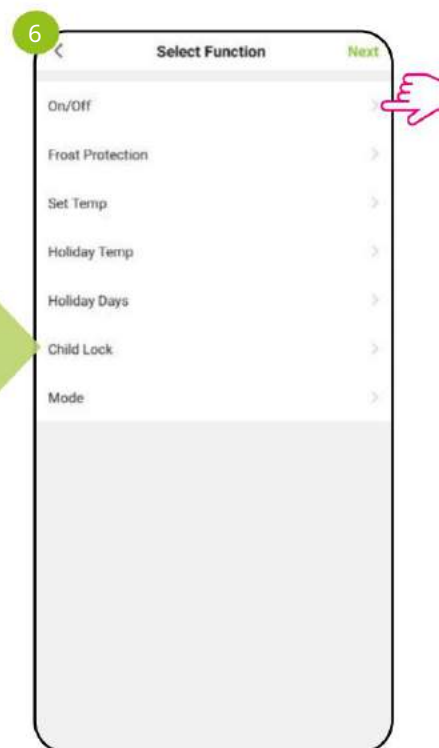
Нажмите «Создать сцену».



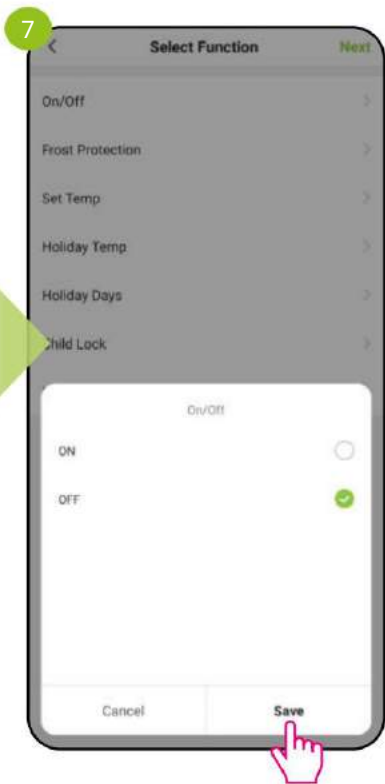
Выберите «Запустить Tap-to-Run».



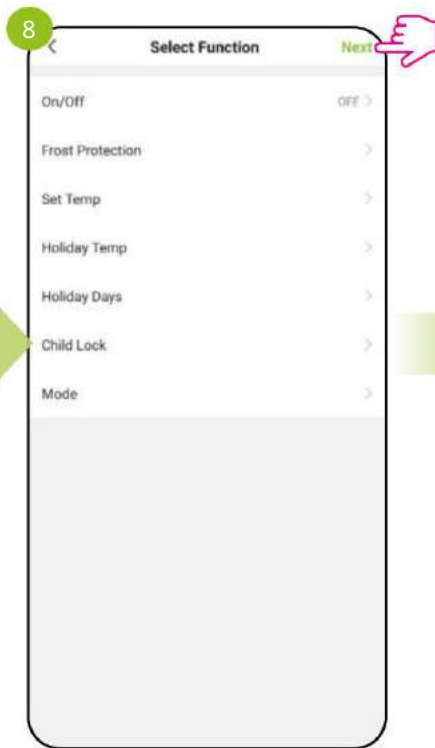
Нажмите на устройство, в данном случае на первый термостат.



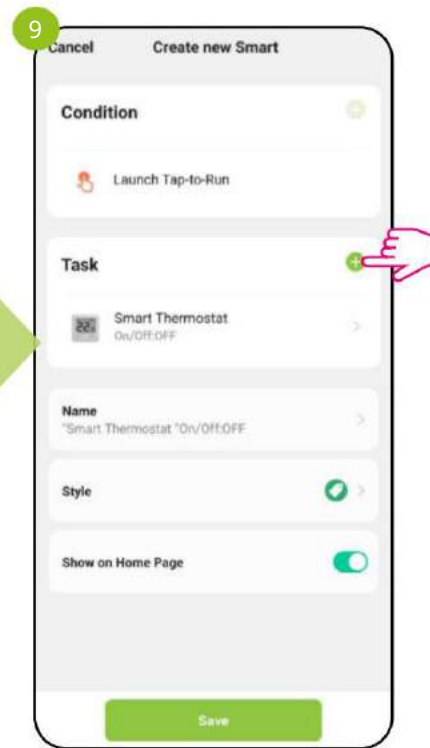
Затем войдите в функцию «Вкл./Выкл.».



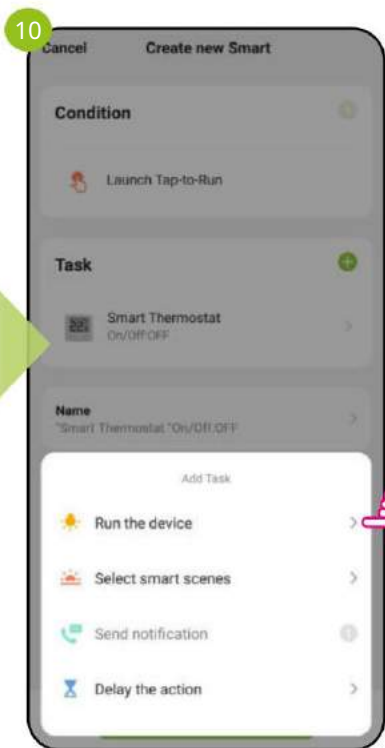
Установите для него значение «Выкл.» и нажмите «Сохранить».



Перейти «Далее».



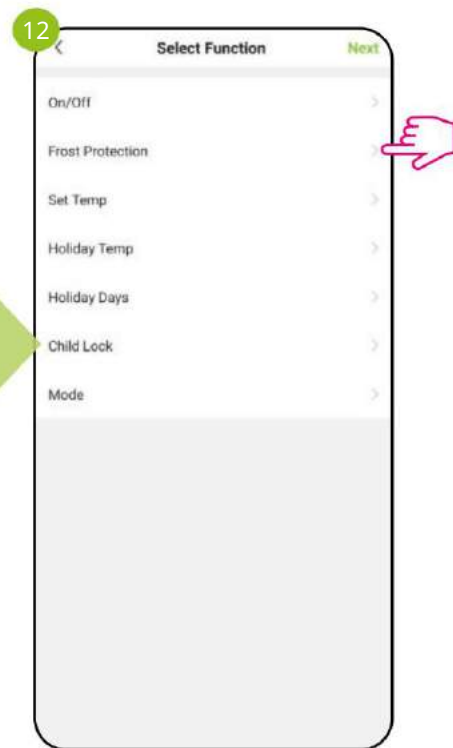
Выберите функцию для второго термостата
(настройка режима защиты от
замерзания).



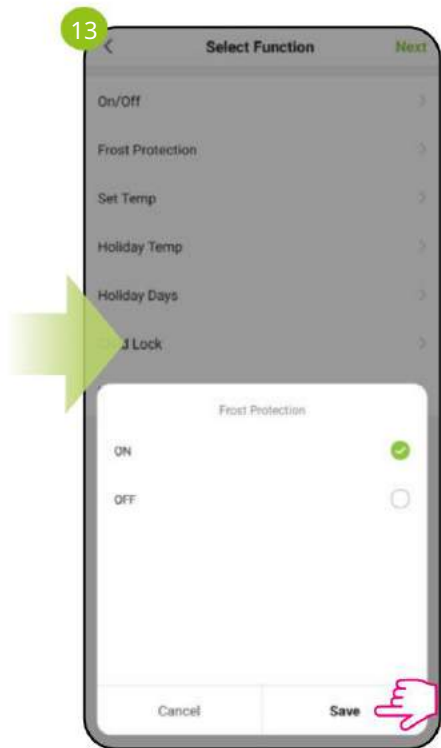
Выберите «Запустить устройство».



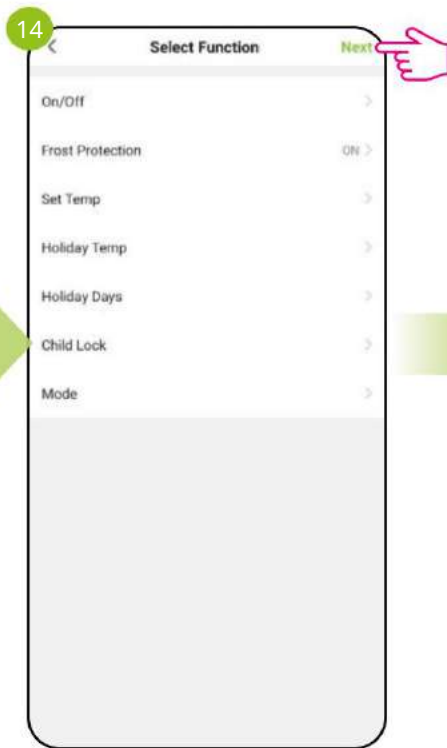
Нажмите на устройство, в данном случае на второй
термостат.



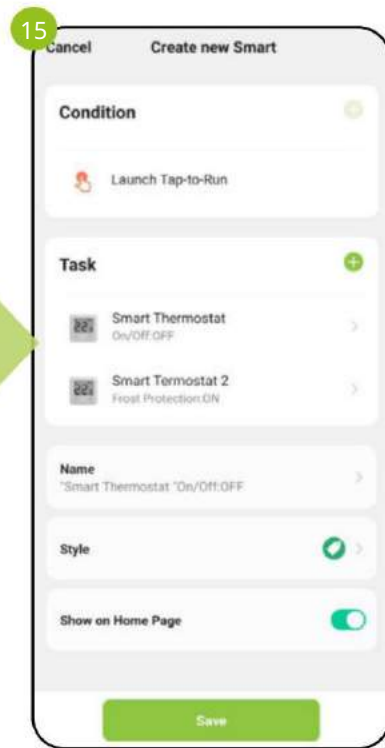
Затем войдите в функцию «Защита от
замерзания».



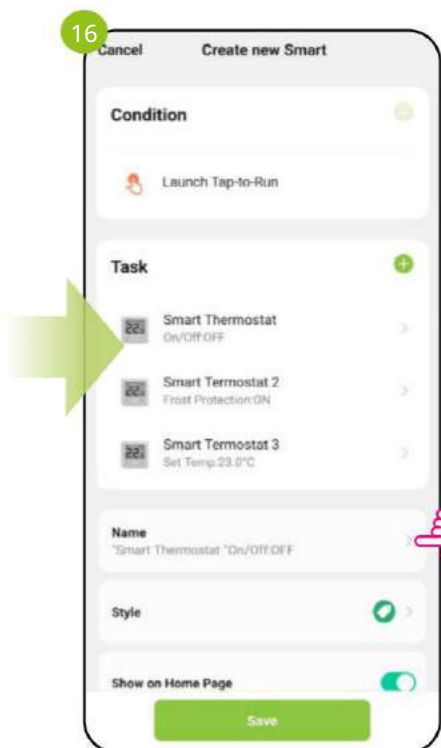
Установите для него значение «Вкл.» и нажмите «Сохранить».



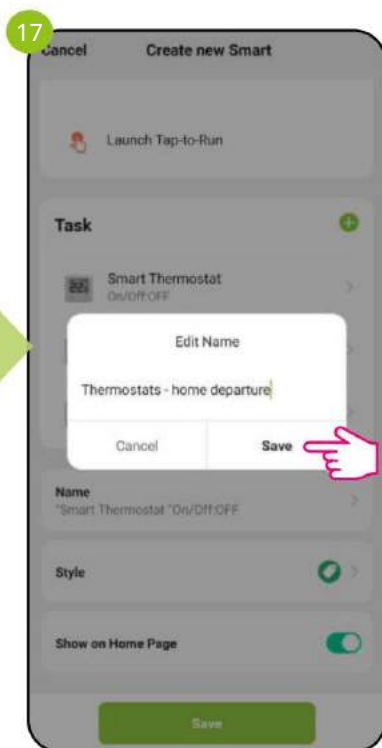
Перейти «Далее».



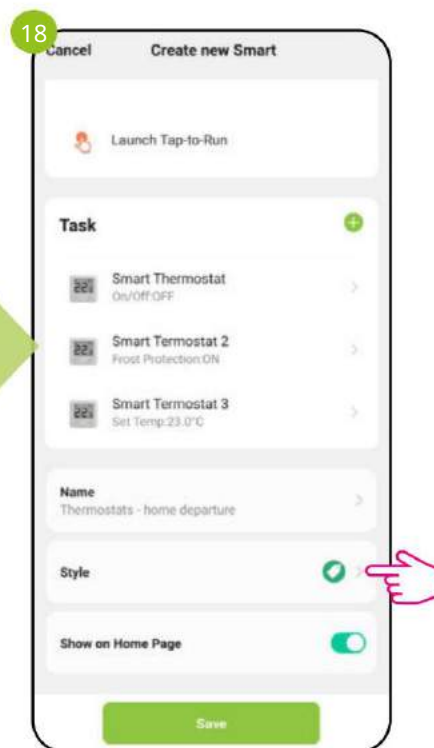
Теперь установите задачу для третьего термостата, следуя шагам 9-14, за исключением того, что вместо режима защиты от замерзания выберите задачу «Установить температуру».



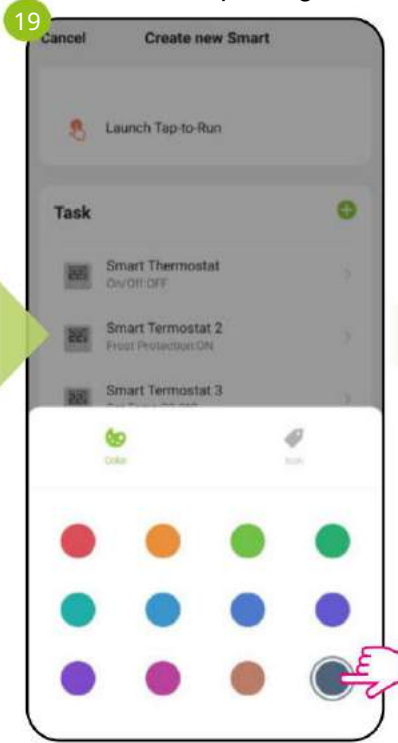
Выполнив предыдущие шаги, теперь вы можете переименовать правило, выбрать его цвет, значок или показать его на домашней странице.



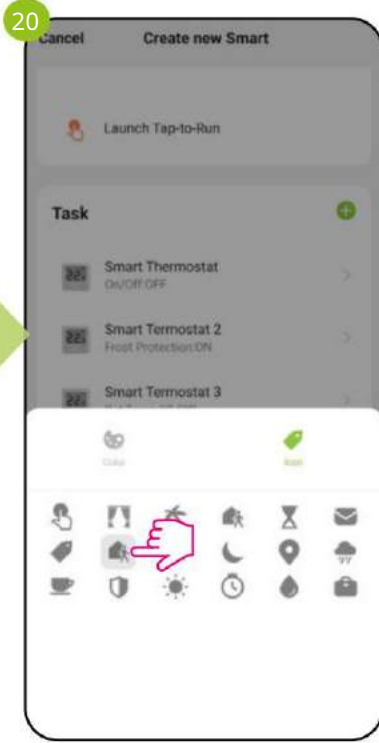
Введите новое имя и нажмите Сохранить.



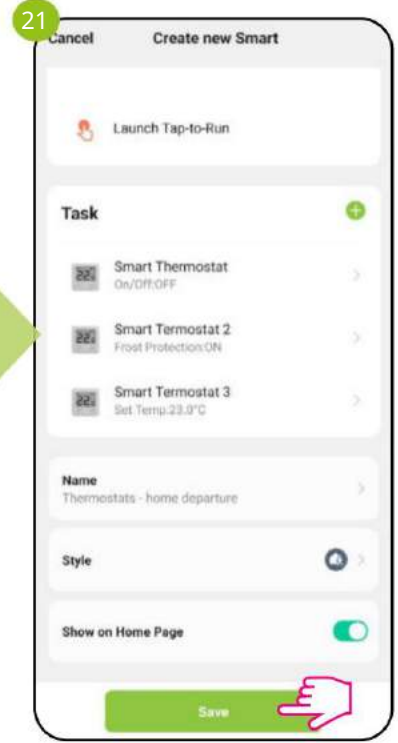
Выберите стиль, чтобы изменить цвет и значок правила.



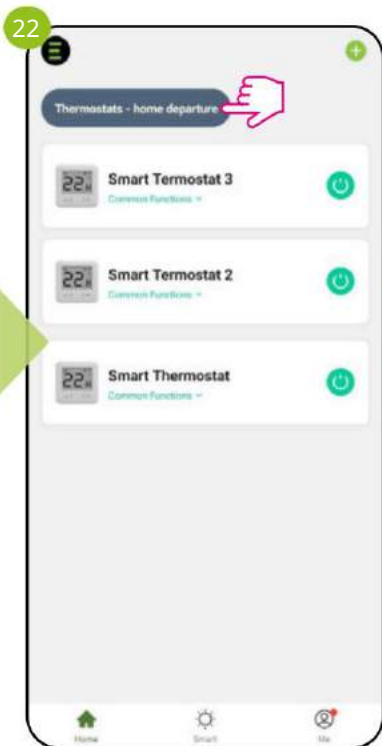
Выберите цвет.



Выберите значок.

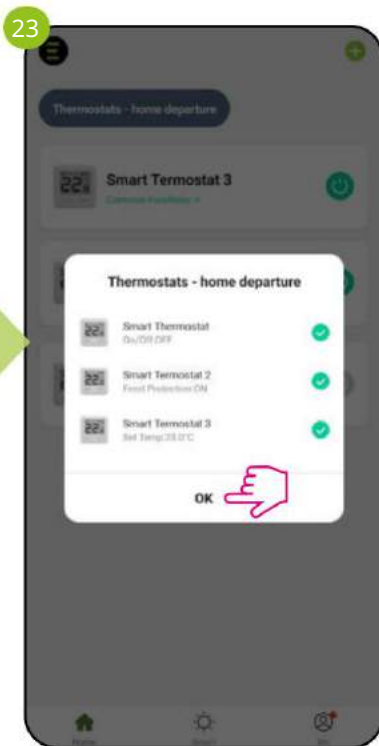


Сохраните правило после всех необязательных изменений.



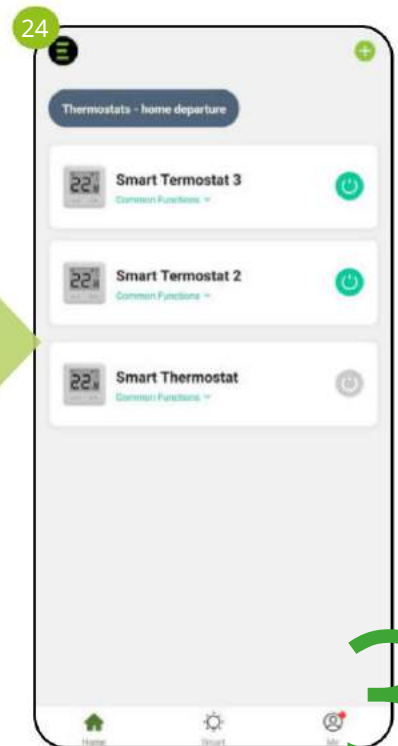
Правило добавлено и сохранено.

Если вы выбрали «Показать на домашней странице», он появится в меню Smart. Чтобы запустить его, нажмите на его название.



Подтвердите запуск функций кнопкой

«OK».



Термостаты выполняют запрограммированные функции. Правило работает нормально.

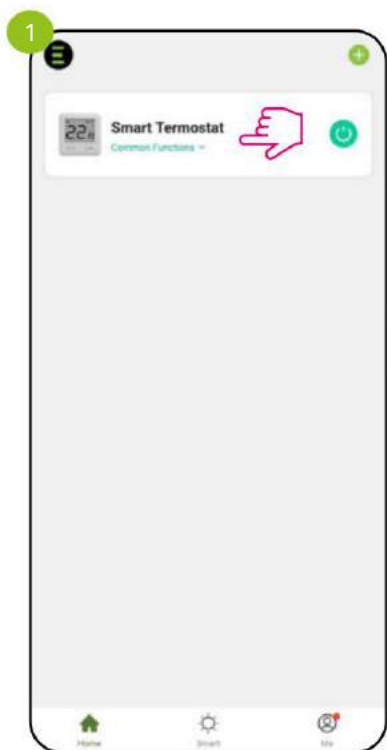


ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИ ВНИМАНИЕ!

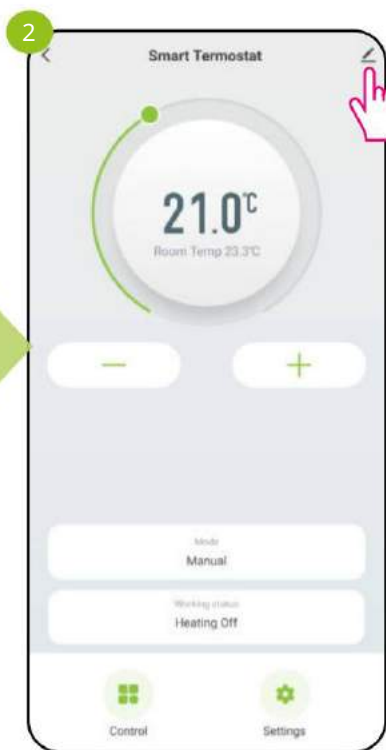
Можно удалить одну задачу, не удаляя все правило. Для этого нажмите, удерживайте и сдвиньте плитку заданного задания влево. Кнопка «Удалить» будет отображаться красным цветом:



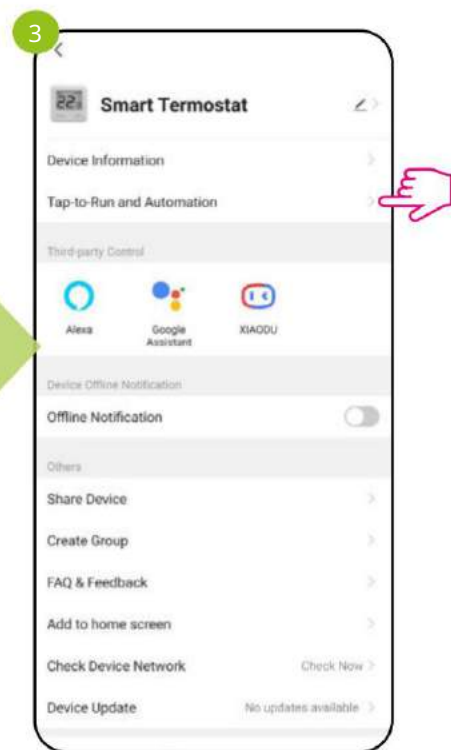
Пользователь может легко проверить, сколько правил связано с устройством. Просто взгляните на шаги ниже:



Войдите в интерфейс термостата.



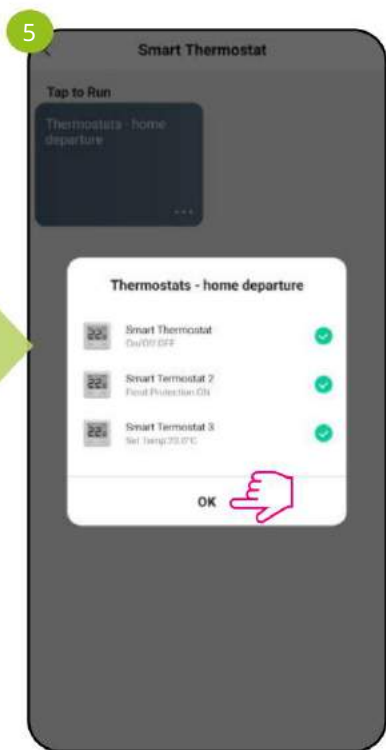
Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.



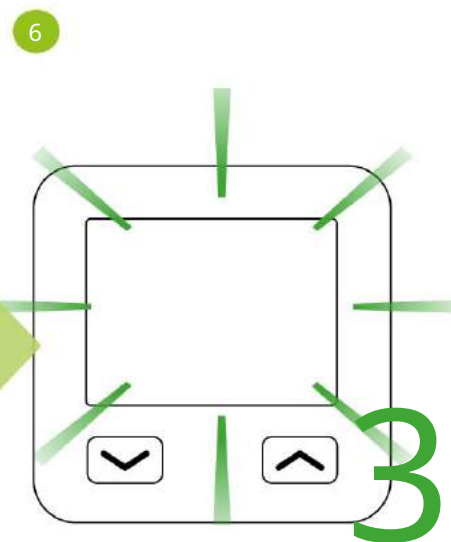
Выберите «Tap-To-Run и автоматизация».



Будут отображены все правила, связанные с термостатом. Чтобы активировать его в этот момент, нажмите на его плитку.

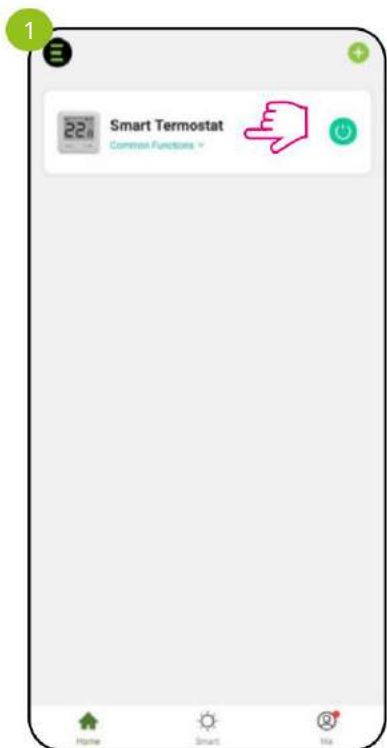


Подтвердить кнопкой «ОК».

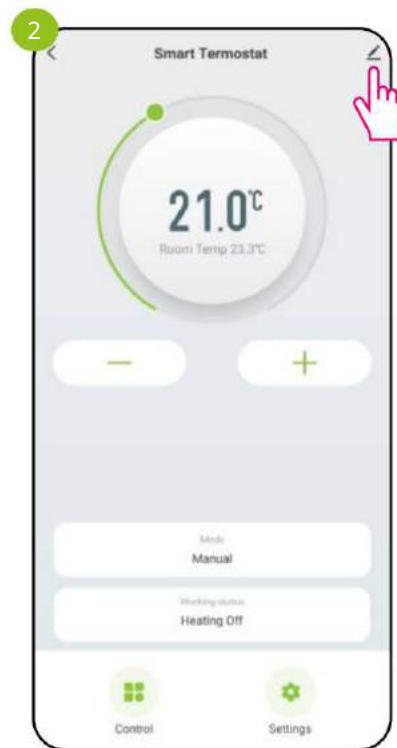


Правило активировано. В этом случае первый термостат отключился, а остальные функции сработали.

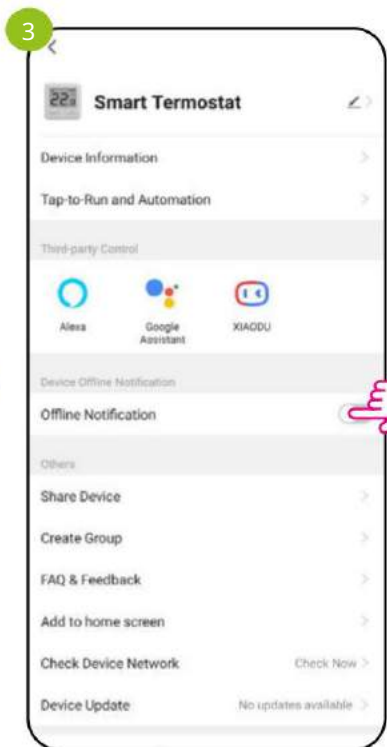
Пользователь может отключить уведомления о термостате в любое время. См. шаги ниже:



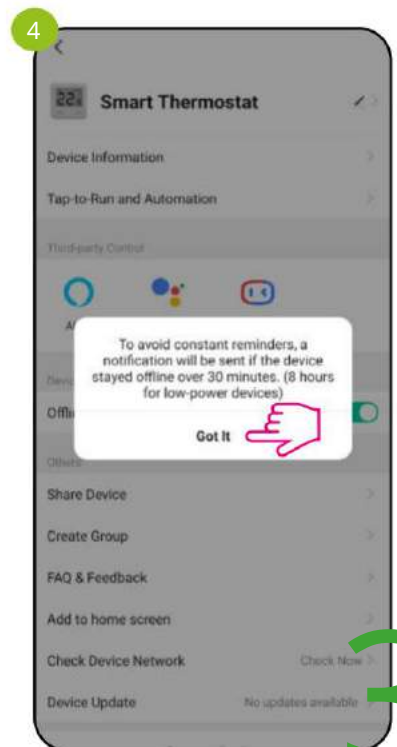
Войдите в интерфейс термостата.



Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.

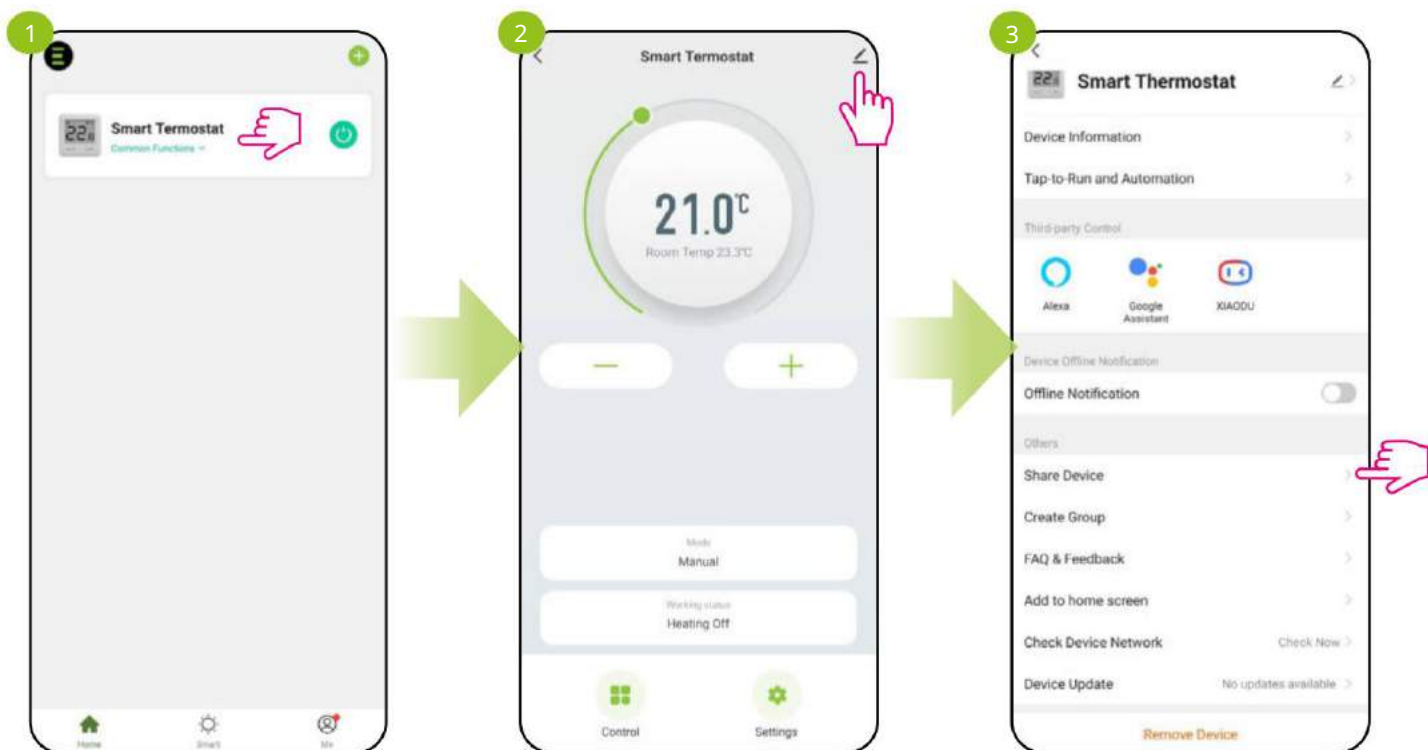


Установите флажок «Автономное уведомление».



Подтвердите «Понял».

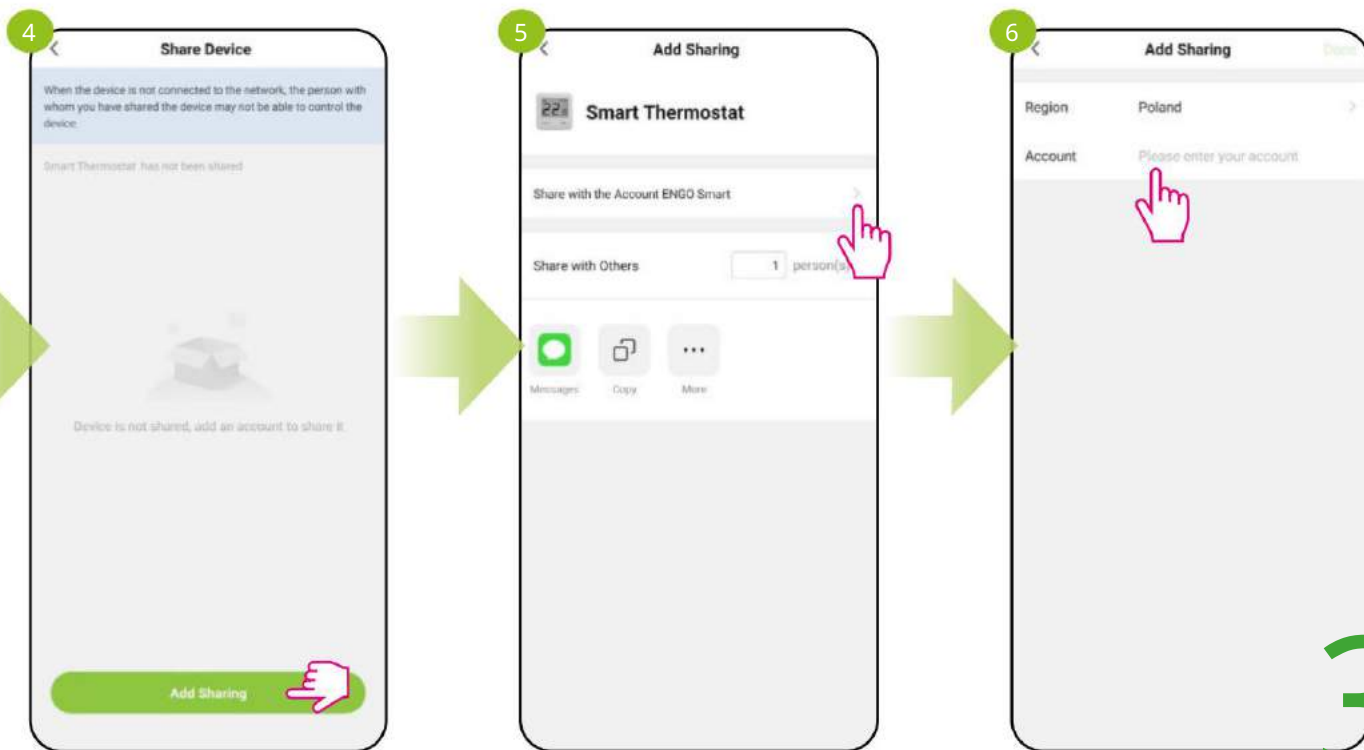
Приложение ENGO Smart предлагает возможность совместного использования выбранного устройства с другими пользователями (назначенными для дома). Это удобный вариант, если вы не хотите предоставлять полный доступ к своему дому. Для этого выполните следующие действия:



Войдите в интерфейс термостата.

Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.

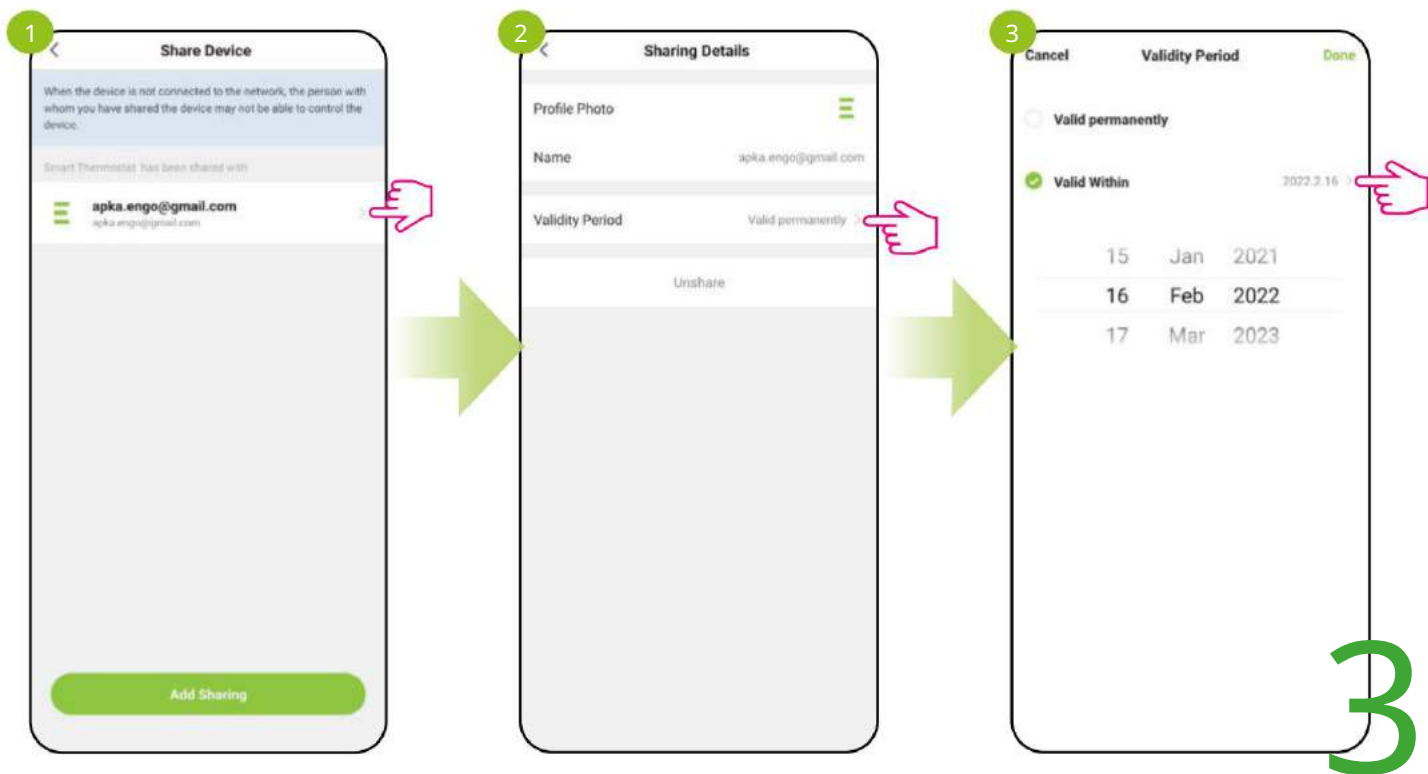
Выберите «Поделиться устройством».



Добавьте общий доступ.

Отправить ссылку на устройство непосредственно выбранному пользователю...

...или введите адрес электронной почты / имя человека.



Выберите пользователя.

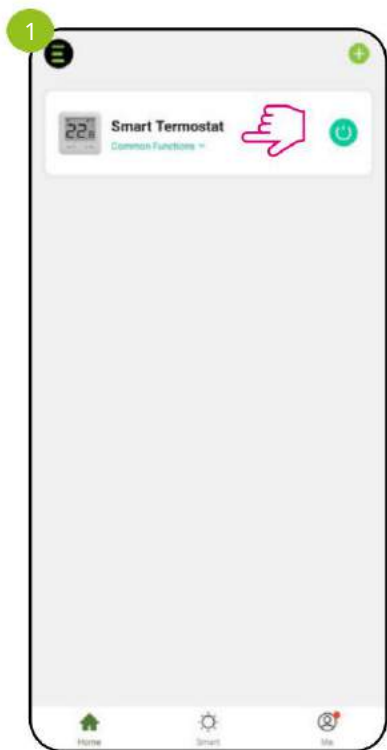
Перейти к сроку годности.

Выберите период, в течение которого
совместное использование будет действовать.

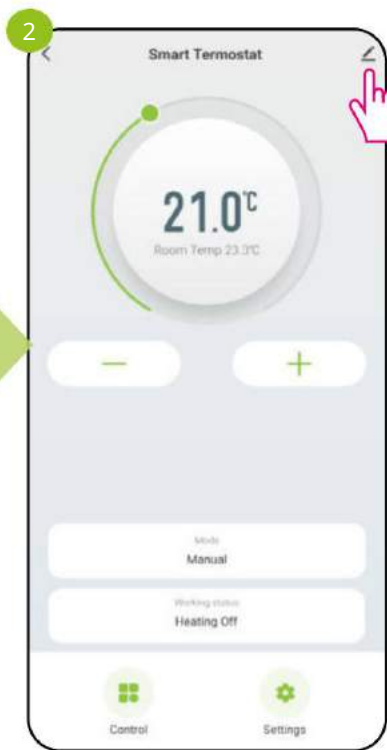
8.5.6 Создать группу

Одновременное управление несколькими термостатами E10 будет доступно после создания новой группы и назначения выбранных термостатов в эту группу. Затем на рабочем столе появляется виртуальный мастер-термостат, который позволяет перезаписывать все параметры в сгруппированных термостатах.

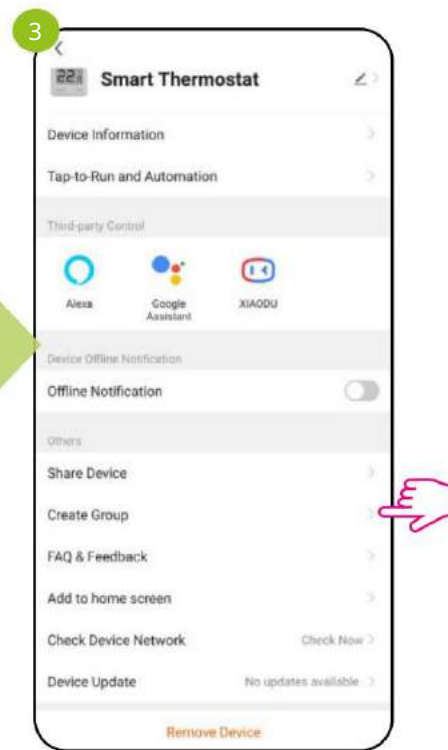
Например: если вы установите виртуальный термостат в ручной режим, то каждый термостат в этой группе переключится в ручной режим. См. шаги ниже о том, как сгруппировать несколько термостатов.



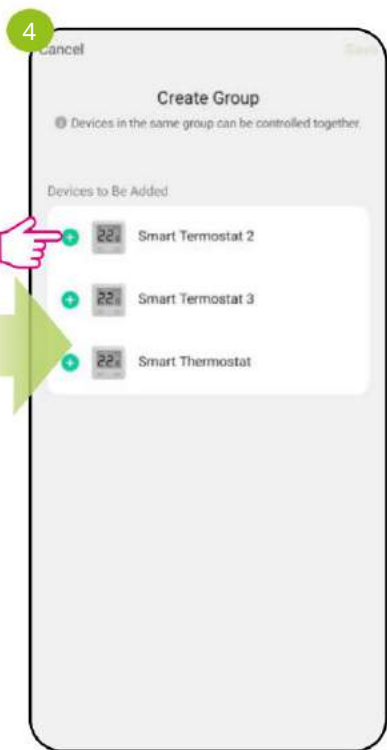
Войдите в интерфейс термостата.



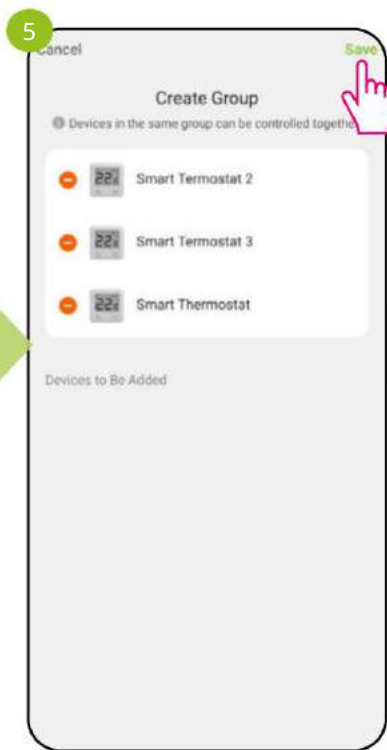
Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.



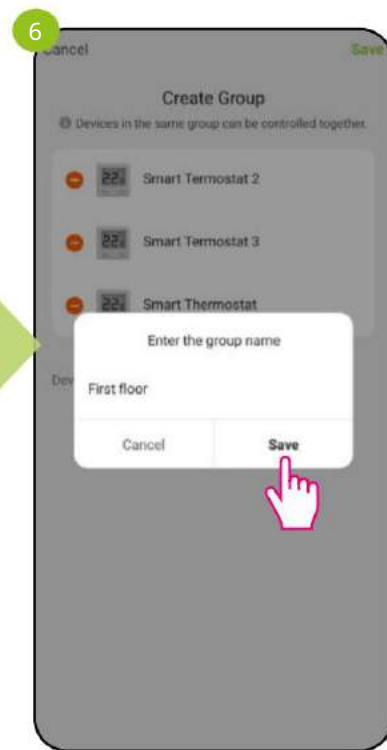
Выберите «Создать группу».



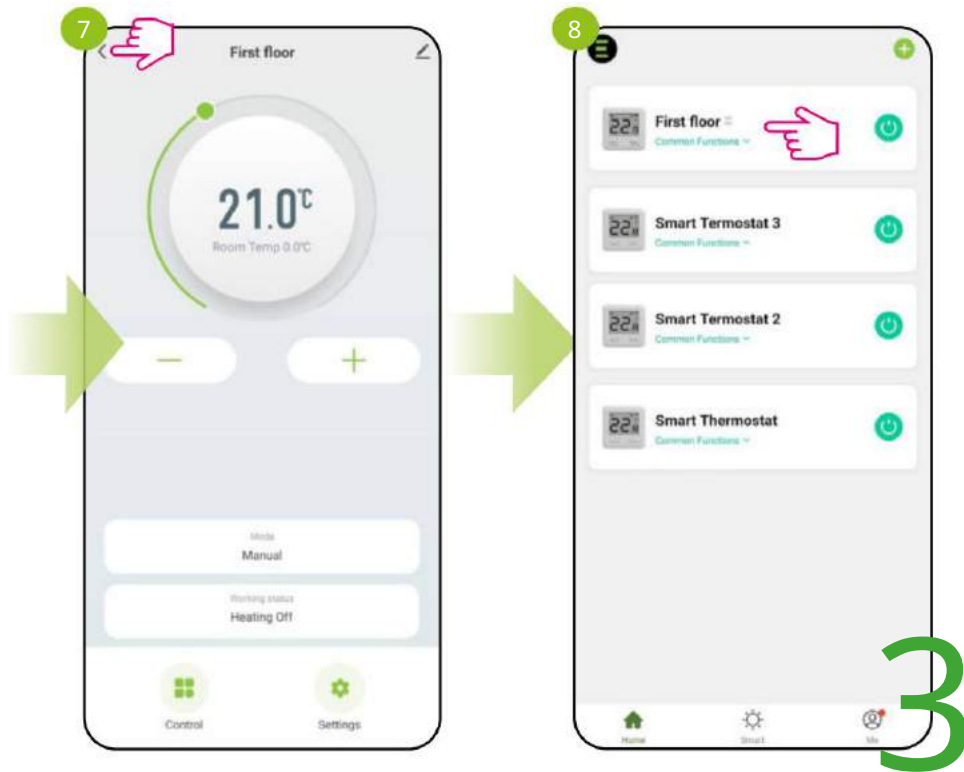
Выберите устройства, которые вы хотите добавить в группу.



Нажмите «Сохранить».



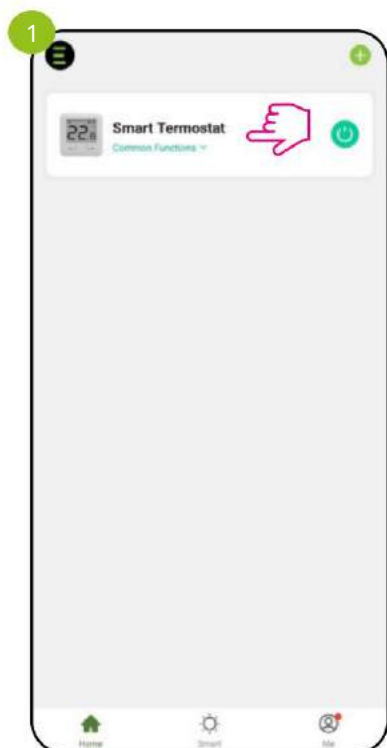
Назовите группу и подтвердите «Сохранить».



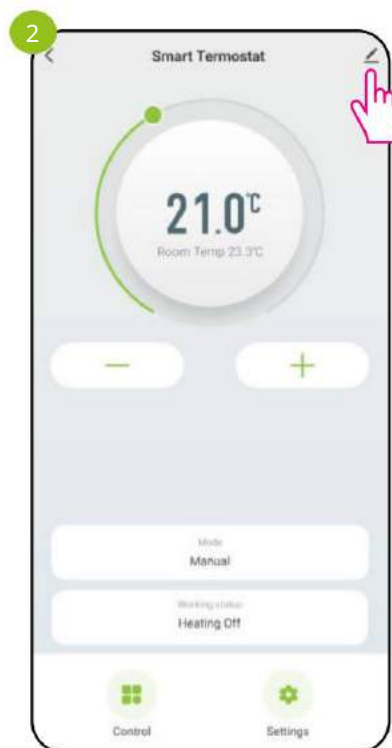
Отобразится основной интерфейс управления группой, из которого можно установить температуру или изменить режимы/настройки работы.

Группа также автоматически появится на главном экране приложения.

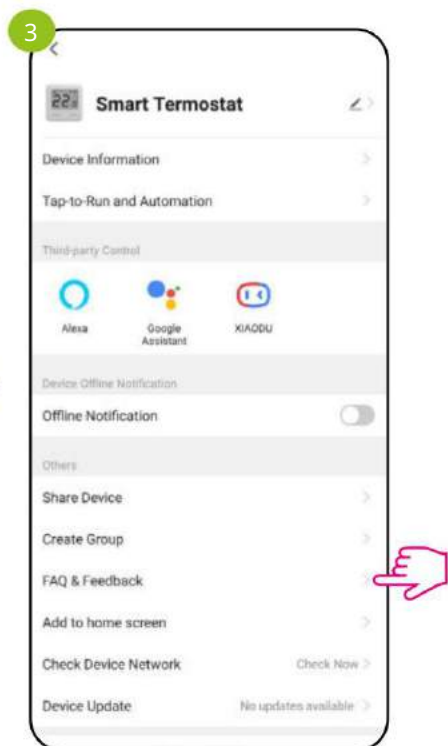
Найдите ответ на проблему в разделе часто задаваемых вопросов и мнений (наиболее распространенные проблемы и вопросы), выполнив поиск по определенному ключевому слову. Если вы не нашли ответ, обратитесь в службу технической поддержки.



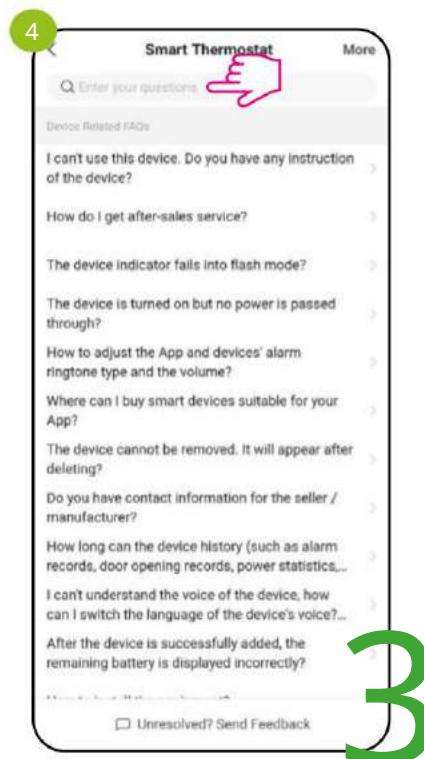
Войдите в интерфейс термостата.



Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.

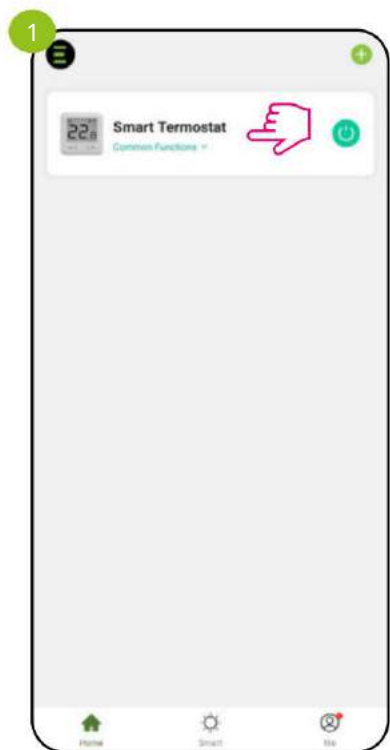


Выберите «Часто задаваемые вопросы и обратная связь».

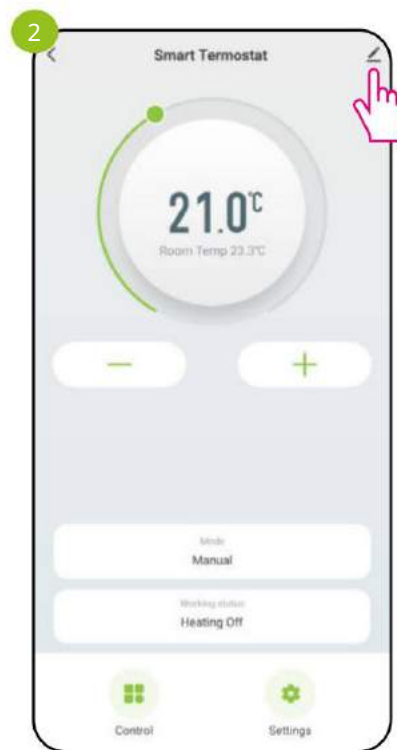


Введите беспокоящую проблему, и приложение автоматически начнет поиск возможного ответа.

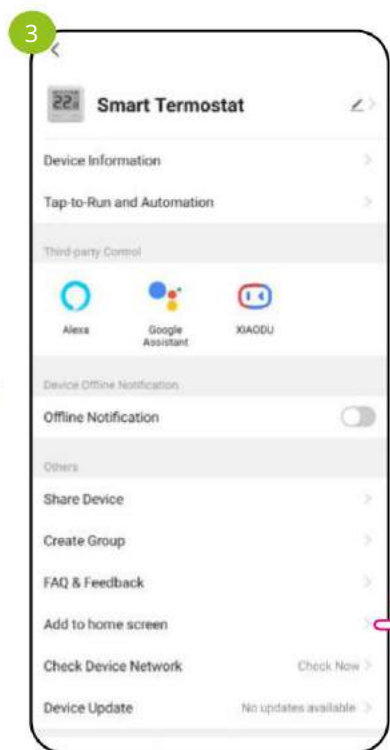
Если вам надоело постоянно открывать приложение для входа в настройки термостата или вы хотите быстро установить новую температуру - прикрепите термостат к главному рабочему столу вашего смартфона. См. шаги ниже:



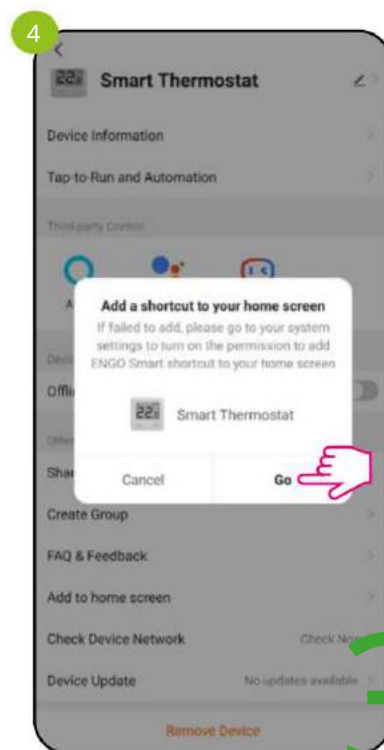
Войдите в интерфейс термостата.



Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.



Выберите «Добавить на главный экран».

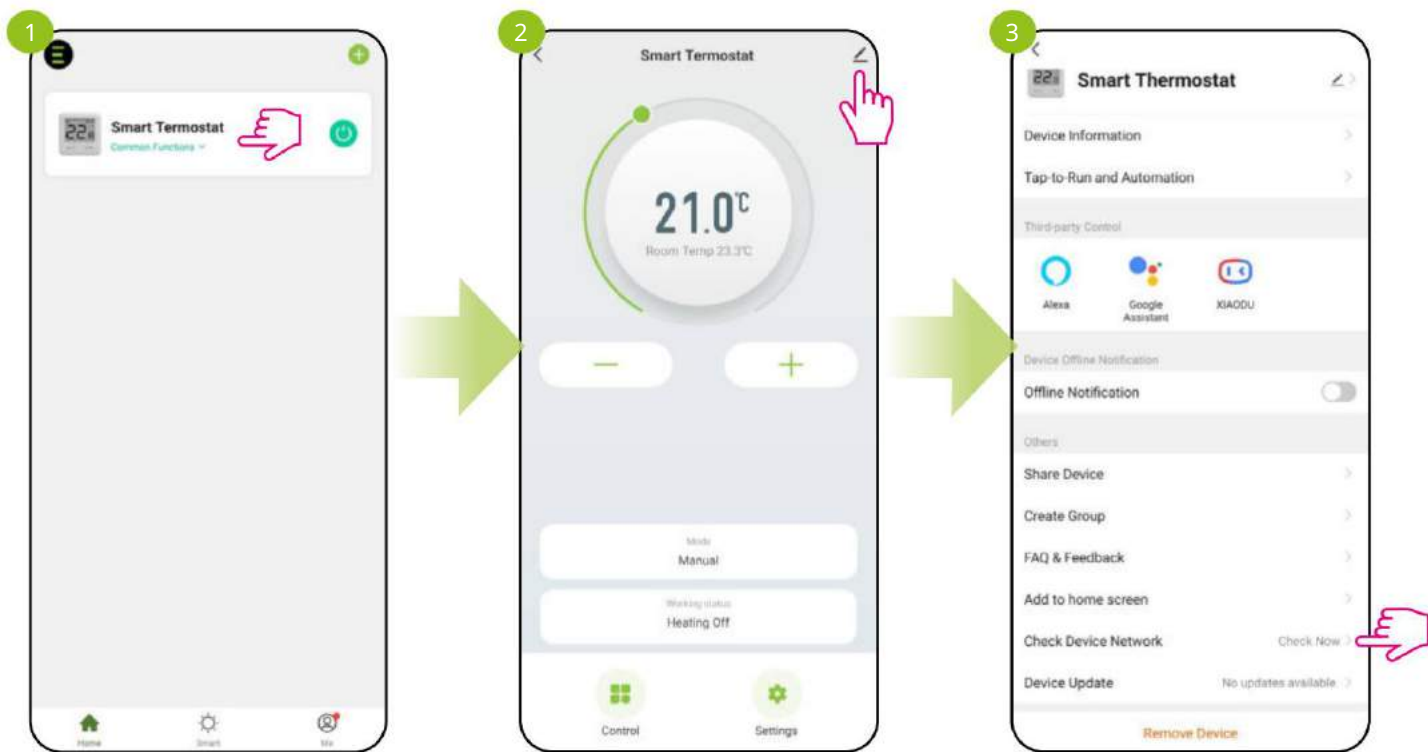


Подтвердите это кнопкой «Перейти». Ведь на рабочем столе телефона появится ярлык термостата.

Каждое беспроводное устройство имеет ограниченный диапазон передачи данных. Помимо расстояния, на дальность действия могут влиять многие другие внешние факторы, такие как каменные стены, помехи от других беспроводных сетей, железобетонные перекрытия, металлические элементы конструкций, колонны и т. д.

Приложение ENGO Smart имеет встроенную функцию, позволяющую проверить радиус действия и качество беспроводного соединения добавленных устройств. Это случай с термостатом Wi-Fi.

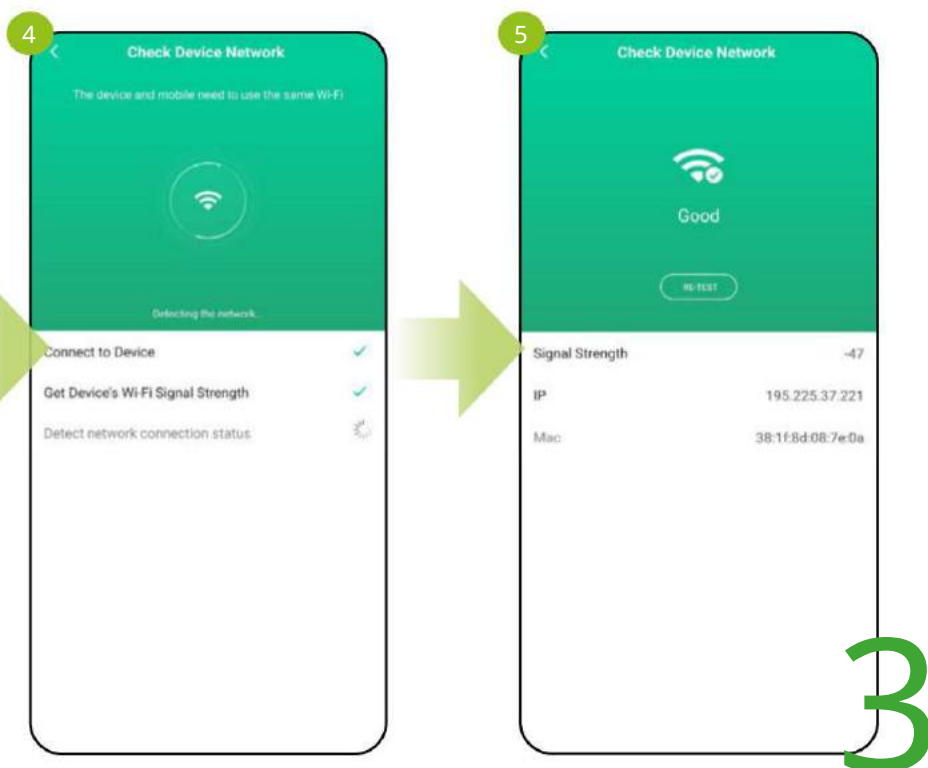
Чтобы проверить качество соединения, выполните следующие действия:



Войдите в интерфейс термостата.

Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.

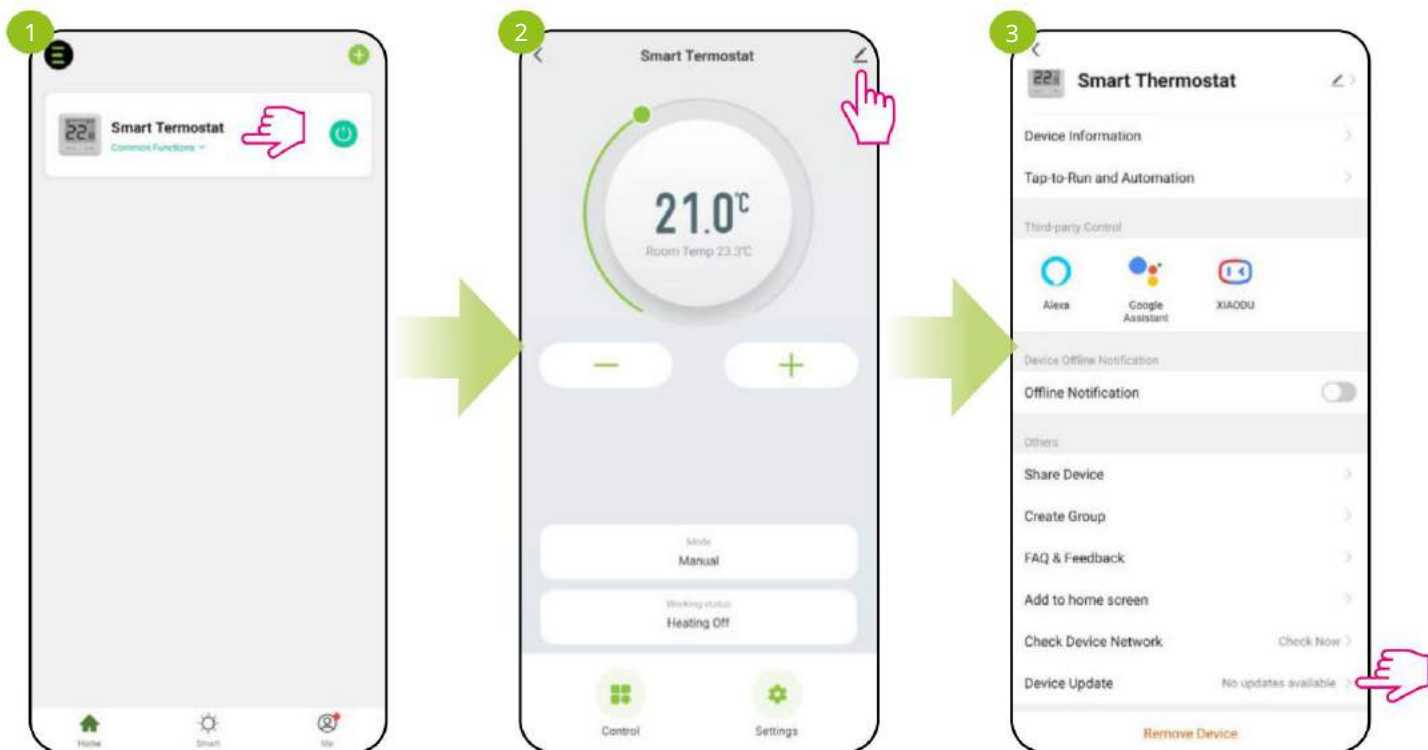
Выберите «Проверить сеть устройства».



Приложение начнет тестирование соединения Wi-Fi с термостатом...

...после положительного результата теста приложение покажет вам подробные параметры, например, уровень сигнала, IP-адрес устройства и MAC-адрес.

Он позволяет обновить программное обеспечение устройства до последней версии. Вы можете запустить обновление вручную или выбрать вариант автоматического обновления.



Нажмите и удерживайте значок термостата.

Нажмите на значок карандаша в правом верхнем углу.

Выберите «Проверить наличие доступных обновлений программного обеспечения».



Установите этот флажок, если вы хотите, чтобы программное обеспечение термостата всегда обновлялось автоматически.

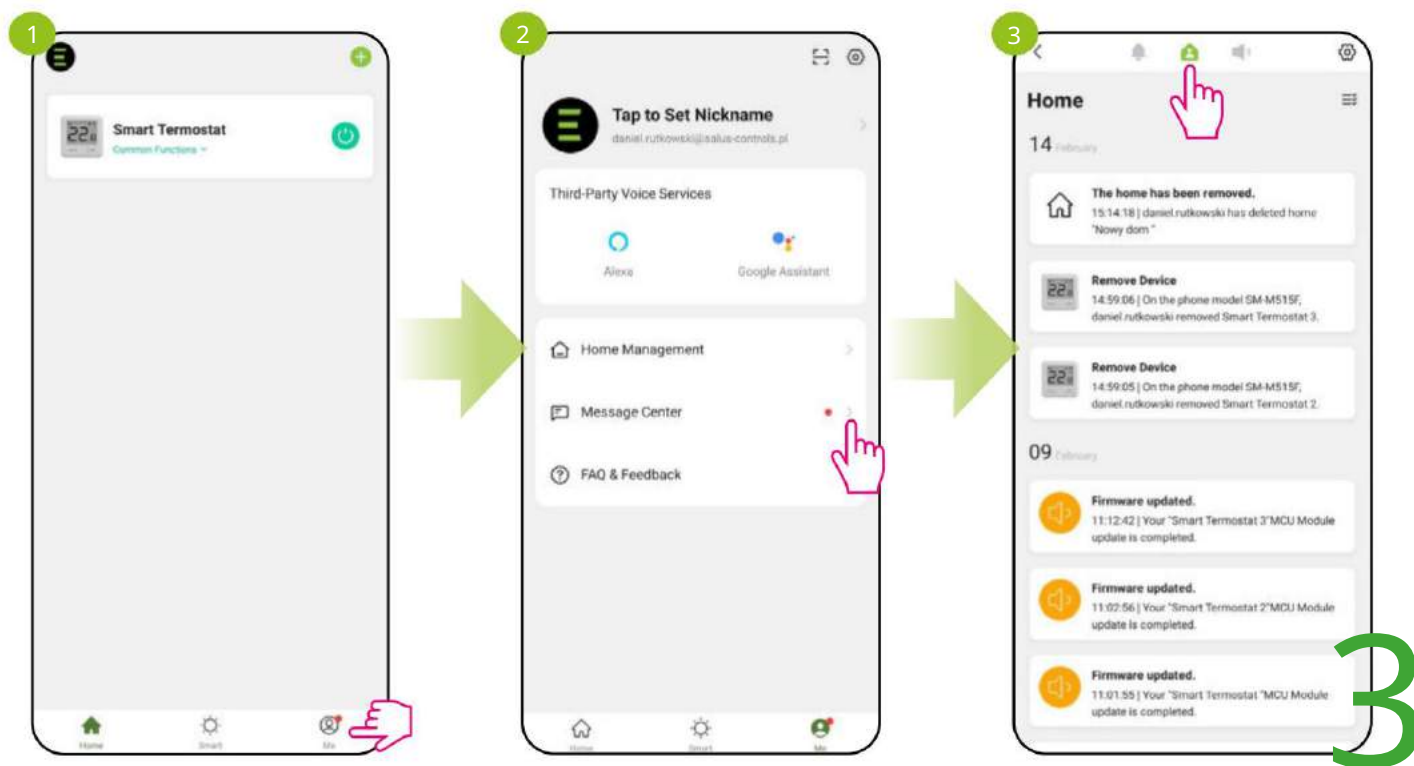
Подтверждать.

С этого момента при появлении нового программного обеспечения термостат начнет обновляться.

3

Как решить проблему?

ОПИСАНИЕ	ИСПРАВЛЕНИЕ ПРОБЛЕМ
Значок интернет-соединения не отображается на термостате.	Термостат не подключен к Интернету. Проверьте соединение между термостатом и Интернетом. В этом случае возможно локальное управление термостатом с помощью мобильного устройства. Мобильное устройство и термостат должны быть в одной сети Wi-Fi.
На термостате мигает значок подключения к сети Wi-Fi.	1. Сеть Wi-Fi, в которой был установлен термостат, отключена. Проверьте роутер и соединение Wi-Fi. В этом случае возможно локальное управление термостатом через Bluetooth. Мобильное устройство должно иметь доступ к Интернету (через Wi-Fi или мобильные данные) и находиться рядом с термостатом. 2. Термостат находится в режиме сопряжения. Переустановите термостат.
Термостат показывает ошибку E2*.	Проверьте или подключите датчик наружной температуры.
На термостате выключен дисплей.	Проверьте, правильно ли вы подключили провода и не выключен ли термостат в приложении.



Войдите в меню «Я».

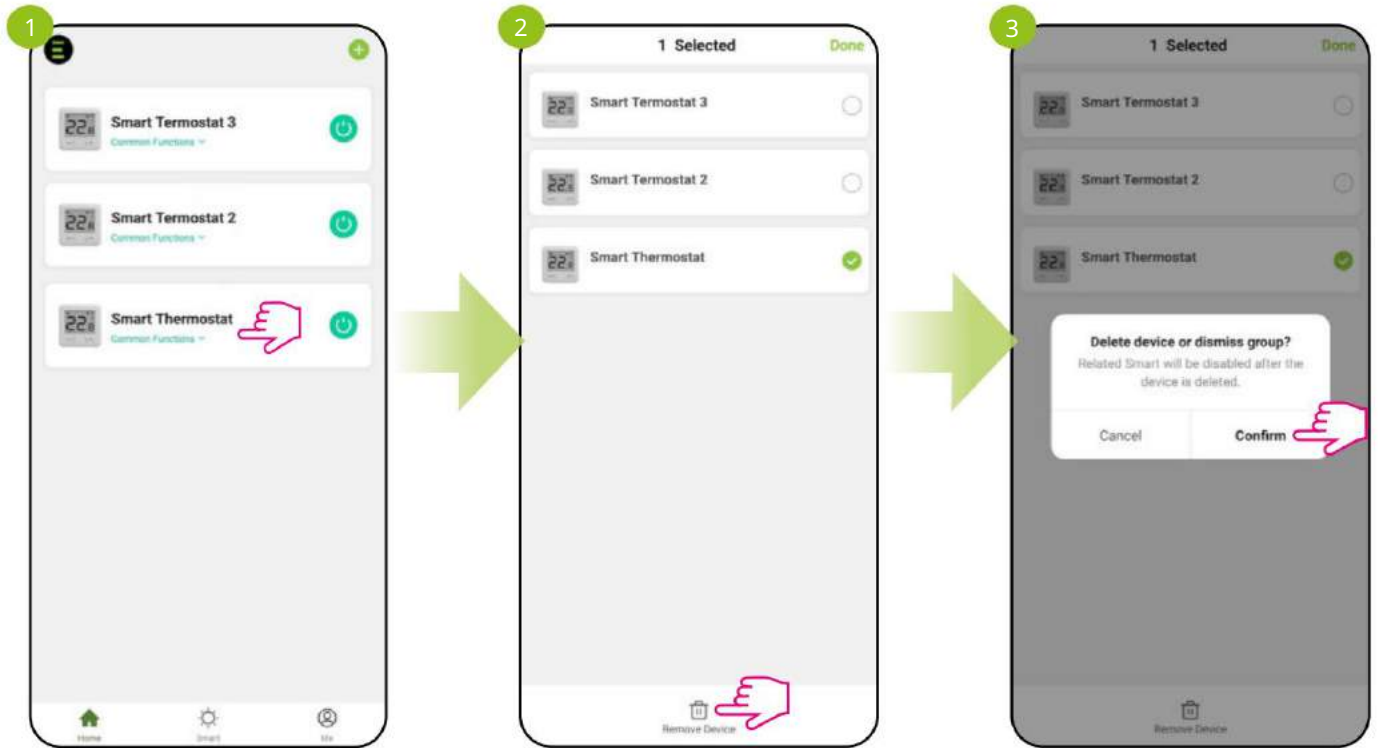
Выберите центр сообщений.

Перемещайтесь между вкладками Alarm, Home и Bulletin одну за другой, чтобы найти сообщение или уведомление о вашем термостате.

* Когда термостат обнаруживает ошибку, связанную с внешним датчиком (см. раздел 8.4.6.2), он отображает следующее сообщение. См. предыдущую страницу для решения.



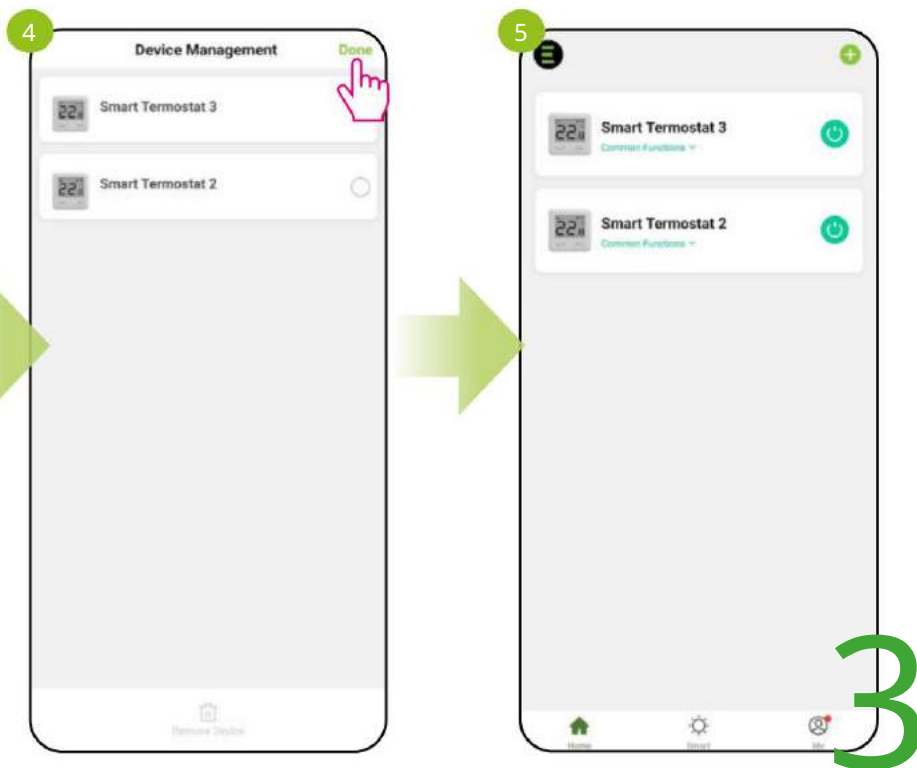
Чтобы удалить термостат E10 из своей учетной записи, выполните следующие действия:



Нажмите и удерживайте значок термостата.

Выберите устройство и нажмите «Удалить устройство».

Затем подтвердите.



Нажмите «Готово».

Устройство было удалено и исчезнет с главного экрана.

11. Очистка и техническое обслуживание

Термостат E10 не требует специального обслуживания. Не используйте для очистки и ухода за поверхностью щетки, шайбы или другие инструменты, которые могут поцарапать поверхность термостата, а также не используйте абразивные или пенообразующие средства, а также агрессивные вещества, содержащие кислоты, хлор или его соединения, растворители или отбеливатели. Средства, так как это может привести к повреждению термостата. Всегда протирайте дисплей и кнопки влажной мягкой тканью. Пластиковые поверхности также можно чистить бесцветными мягкими чистящими средствами. Не распыляйте чистящее средство непосредственно на устройство. После мытья поверхность можно аккуратно отполировать мягкой сухой тканью. Внутри нет деталей, обслуживаемых/заменяемых пользователем. Обслуживание или ремонт может выполняться только авторизованным сервисным центром ENGO Controls.

12. Техническая информация

Источник питания	230 В переменного тока, 50 Гц
Максимум. нагрузка	3(1)А
Диапазон температур	от 5,0°C до 45,0°C
Отображение точности температуры	0,1°C
Алгоритм управления	ПИ или гистерезис (от ±0,1°C до ±0,5°C)
Коммуникация	Wi-Fi 2,4 ГГц
Вход S1 – S2	Температура пола или измерение температуры воздуха
Выход управления	COM / NO (беспотенциальный)
IP-класс	IP30
Размеры [мм]	86 x 86 x 39 мм (14 после установки в коробку Ф60 мм)



13. Гарантия

ENGO Controls гарантирует, что данный продукт не имеет каких-либо дефектов материалов или изготовления и что он будет работать в соответствии с указаниями в течение пяти лет с даты установки. ENGO Controls оставляет за собой исключительную ответственность за нарушение данной гарантии путем ремонта или замены дефектного изделия. Этот продукт включает в себя программное обеспечение, которое совпадает с идентификацией дистрибьютора на момент продажи. Производитель/дистрибьютор предоставляет гарантию на все функции и особенности продукта в соответствии с этой маркировкой. Гарантия дистрибьютора не распространяется на правильную работу функций и возможностей, доступных в результате обновления программного обеспечения продукта.

Customer Name:	
Customer Address:	
..... Post Code:	
Tel No: Email:	
Company Name:	
Tel No: Email:	
Installation Date:	
Installer Name:	
Installer Signature:	



Producer:
Engo Controls S.C.
43-200 Pszczyna
3E Górnosłaska St.
Poland

Дистрибьютор:
QL CONTROLS Sp z oo Sp. k.
43-262 Кобелице
ул. Ролна 4
Польша

Вер. 1

Дата выпуска: II 2022 г.

Источник питания: 2 батарейки AA

www.engocontrols.com